

Cơ hội 自信 kinh nghiệm Experience 機會 Mkimbizi
 Immigrant 移民 Mtazamo wa kimataifa
 مجتمعي دولي Mhamiaji Cộng đồng quốc tế Sự phối hợp
 mentalidad global Sự tự tin 庇護者 Collaboration
 ተሞክሮ ምክርታይ Soko la ulimwengu
 World marketplace 全球思维 experiencia 經驗 Inmigrante
 lamii ya kimataifa 全球思维 experiencia 經驗 ግለሰብ ማኅበራዊ

የ DENVER የመረጃዎች ጽሁፍ (GUIDE) ለአዳዲስ አሜሪካውያን

ጥገኝነት ጠያቂ Intercultural empathy Asylee
 أسواق عالمية Diversity 多形 Ufikiaji wa pamoja تعاون
 refugiado 全球市場 Uwelewa wa tamaduni የግለሰብ የገበያ ቦታ
 Wax aad garaniised diversidad مهاجر empatía intercultural
 تنوع Refugee دخول جماعي Thị trường thế giới Ushirikiano شمول
 oportunidad ብዙሃን comunidad internacional ትብብር
 mercado mundial Fursa Opportunity 文化度和谐
 Tư duy toàn cầu 包容 Ujumuishaji 全球市場
 Inclusion Global mindset 自信 合作 Sự đồng cảm liên văn hoá
 ግለሰብ ማኅበራዊ Collective access Sự đa dạng
 تعاطف بين الثقافات Self-assurance 難民 ግለሰብ ማኅበራዊ
 集體使用 colaboración Utufauti 難民 ግለሰብ ማኅበራዊ



DENVER PUBLIC LIBRARY

PLAZA & SERVICES TO IMMIGRANTS AND REFUGEES

እንኳን ደህና መጡ።

የዴህንሽር የህዝብ ቤተ መፃህፍት በዴህንሽር አካባቢ ለሚገኙ መጤዎች፣ ለስደተኞች እና ጥገኝነት ጠያቂዎች ይህንን የመገልገያዎች ዝርዝር አዘጋጅቷል።

የዚህን ዝርዝር መጽሐፍ ከማማከር በፊት እባክዎ የችግር ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ይመልከቱ። አብዛኞቹ አስፈላጊ የሆኑት ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

1. ፕላዛ የስደተኞች አገልግሎት	2
2. የችግር ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች.....	4
3. የአዋቂዎች ትምህርት	8
4. ንግድ፣ ፋይናንስ እና ግብር.....	11
5. የቤተሰብ እና ህጻናት አገልግሎቶች	14
6. ሥራ (Employment)	17
7. ጤንነት	21
8. መኖሪያ ቤት	25
9. የህግ ድጋፍ እና ኢሚግሬሽን	29
10. የትርጉም እና የአስተርጓሚ ስራዎች	33
11. የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርቶች	34
12. የአጠቃላይ ትምህርት እድገት (GED) ጥናትና ፈተና መስጫ ማእከሎች	35

የዴህንሽር የህዝብ ቤተ መፃህፍት ፕላዛ የስደተኞች አገልግሎት የእርሶን አላማ ለማሳካት እንዲያግዙ የታቀደ ፕሮግራም ነው። በእርስዎ አቅራቢያ በሚገኙት ቤተ-መጽሐፍቶች ውስጥ የእርስዎን ልዩ ፍላጎቶች ለማሟላት አገልግሎቶች እንሰጣለን። ለተጨማሪ መረጃ እና የፕላዛዎች ስፍራዎች ለማየት እባክዎ በዚህ መመሪያ ገፅ 2-3 ይመልከቱ።

እንኳን ወደ ዴህንሽር በደህና መጡ!



የፕላክ ፕሮግራም ከየትኛውም ዓለም የመጡ ስደተኞች ከሌሎች ሰዎች፣ ከመረጃ እና ከጠቃሚ ምንጮች ጋር በመገናኘት የዴንቨርን ዓለም አቀፋዊ ማህበረሰብን የሚገነቡበት ክፍት የማህበረሰብ ስፍራ ነው።

የፕላክ ፕሮግራሞች ነፃ እና ለሁሉም ክፍት ናቸው። ምዝገባ የለም። መላው ቤተሰብ ተጋብዟል። የእንግሊዝኛ ንግግር ልውውጦችን፣ የዜግነት ጥናትን፣ አጠቃላይ መረጃዎችን እና እርዳታዎችን እና ለልጆች እና ቤተሰቦች የኪነ ጥበብ ፕሮግራሞች እና ቀርባለን። እርስዎ የሚያደርጉትን ሁሉ፣ ልንረዳዎ እንችላለን!

ለበለጠ መረጃ www.denverlibrary.org/services-immigrants ይመልከቱ፣ ከታች ካሉት ቦታዎች አንዱን ይጎብኙ ወይም የአሜሪካን አሜሪካዊያን ፕሮጀክት ቡድን በኢሜል fpf-@denverlibrary.org ወይም ስልክ 720-865-2362።

Athmar Park Branch Library

1055 S. Tejon St.
Denver, CO 80223
(720) 865-0230

Montbello Branch Library

12955 Albrook Dr.
Denver, CO 80239
(720) 865-0200

Bear Valley Branch Library

5171 W. Dartmouth Ave.
Denver, CO 80236
(720) 865-0975

Rodolfo “Corky” Gonzales Library

1498 N. Irving St.
Denver, CO 80249
(720) 865-0310

Green Valley Ranch Branch Library

4856 N. Andes Ct.
Denver, CO 80204
(720) 865-0160

Ross-Barnum Branch Library

3570 W. 1st Ave.
Denver, CO 80219
(720) 865-0145

Hadley Branch Library

1890 S. Grove St.
Denver, CO 80219
(720) 865-0170

Schlessman Family Branch Library

100 Poplar St.
Denver, CO 80220
(720) 865-0000

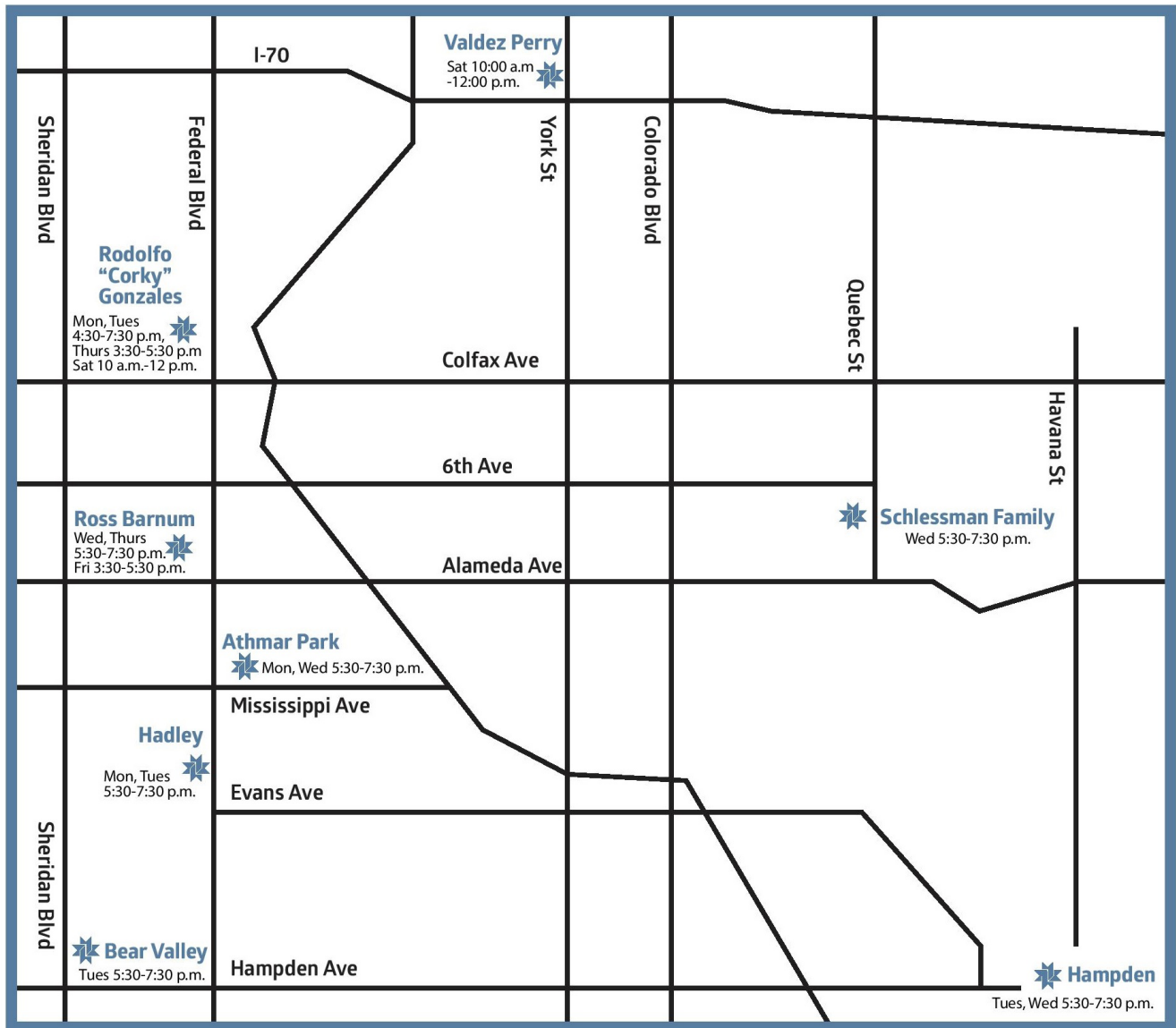
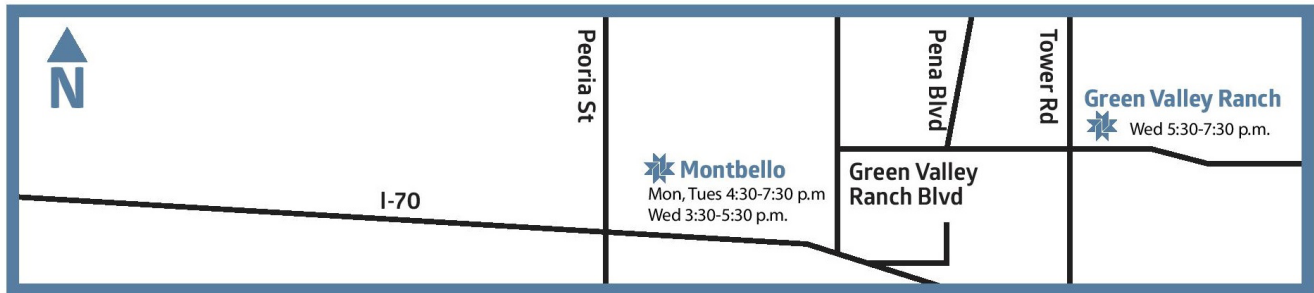
Hampden Branch Library

9755 E. Girard Ave.
Denver, CO 80231
(720) 865-0185

Valdez-Perry Branch Library

4690 Vine St.
Denver, CO 80216
(720) 865-0300

የዴንቨር የህዝብ ቤተ ምጽሃፍትቤት ቅርንጫፎች የሚገኝባቸው ቦታዎች





የችግር ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች

ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

211 Colorado

- በ 211 ይደውሉ ወይም 1-866-760-6489
- የ የዴንቨር የጥሪ ማእከል በ በማይል ኃይ ዩናይትድ Mile High United መንገድ የሚንቀሳቀስ፣ በዚህ ቁጥርም 303-561-2111 ይገኛል። መስማት የተሳካ ከሆኑ፣ ወደ 211 ለመድረስ በ ሪሌይ ኮሎራዶ Relay Colorado 711 ወይም በ 1-800-659-2656 አማካኝነት መደወል ይችላሉ።
- ከክፍያ ነጻ ቀጥታ መስመር ለጤና እና ለሰብአዊ አገልግሎቶች መረጃ ወይም ሪፈራል። የአስቸኳይ መጠለያ አቅርቦትን በተመለከተ እለታዊ ሁኔታ የሚገልፅ መረጃ ያቀርባል። የስልክ ጥሪዎች ሚስጢራቸው የተጠበቀ ነው። ከሀያ በላይ ለሚሆኑ ቋንቋዎች አስተርጓሚዎች እናቀርባለን።
- <https://211colorado.communityos.org/cms/home>

311 Help Center (Denver)

- በ 311 ይደውሉ
ከዴንቨር ውጪ: 720-913-1311
- የከተማ ኤጀንሲዎች፣ የመረጃ ምንጮች፣ ፍጻሜዎች፣ እና ሌሎችን ጨምሮ ለሁሉም የከተማ አገልግሎቶች የሚሆኑ የመስመርላይ እና የስልክ ሪፈራሎች።
- <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-311-help-center.html>

The Blue Bench

- 24-ሰዓት የወሲብ ጥቃት ማሳወቂያ መስመር: 303-322-7273
ነጻ ጥሪ 1-888-394-8044
- እድሜያቸው 13 እና ከዚያ በላይ ለሆኑ የጾታ ጥቃት አጋጥሟቸው የነበሩትን ለማግኘት የማህበረሰብ መርጃ። የችግር ጊዜ መፍትሄ፣ የጉዳይ አስተዳደር፣ የምክር አገልግሎት እና ሌሎች ድጋፎች ይገኛሉ። ሁሉም መለያዎች፣ የኋላ ታሪኮች እና ልምዶች ተቀባይነት አላቸው።
- <https://thebluebench.org/>

Blue Guide Colorado

- ዋስትና ለሌላቸው የጤና መገልገያዎችን ለማኖር የቀጥታ ኢንተርኔት መሳሪያ፣ ህዝቡ ለሽፋን እንዲያመለክት የሚደረግ ሁለቱን የጤና እንክብካቤ ሰጪዎችን እና ድርጅቶችን ያካተተ። ድህረ ገጽ በኢንግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ይገኛል።
- <http://blueguide.cohealthinitiative.org/>

The Center for Trauma and Resilience (አስተዳደር)

- P.O. Box 18975
Denver, CO 80218
- 24-ሰአት የኢንግሊዝኛ ቀጥታ መስመር: 303-894-8000
24-ሰአት የስፓኒሽ ቀጥታ መስመር: 303-718-8289
711 Relay Colorado መስማት ለተሳናቸው
- የወንጀል ሰለባ ድጋፍ፣ ያለመረጋጋት ኢንተርቬንሽን እና የምክር አገልግሎት፣ እንዲሁም ለወንጀል ሰለባዎች የሚደረግ የአደጋ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ። በተጨማሪ የቤት ውስጥ ጥቃት እንዲሁም ጾታዊ ጥቃት ሰለባ የሆኑ ሰዎች ሕጋዊ ቀዋሚ የመኖርያ እድል እንዲያገኙ እገዛ የሚያደርግ የህጋዊ ስደት ክሊኒክ (Legal Immigration Clinic) አገልግሎትም ይሰጣል። አስተርጓሚዎች አሉ።
- www.traumahealth.org

The Center on Colfax

- 1301 E. Colfax Ave.
Denver, CO 80218
- 303-733-7743
- * ለሌሲቢያን፣ ጌዮች፣ ባይሴክሹዋል፣ ትራንስጀንደር እና ከመሳሰሉት በማህበረሰቡ የተገለለ ስርዓተ ሥራ ላላቸው አዋቂዎች እና ወጣቶች ደህንነቱ የተጠበቀ እና እንግዳ ተቀባይ የሆነ ማህበረሰብ። እድሜያቸው 11-21 ለሆኑ ወጣቶች፣ ለአዛውንቶች አዋቂዎች፣ ትራንስ ጀንደር ለሆኑ ግለሰቦች እና ለ LGBTQ ቤተሰቦች ፕሮግራሞችን ያቀርባል። ስለ ጤና እና ደህንነት፣ የህጋዊ ማጣቀሻዎች፣ እና ሌሎች ነገሮች ተጨማሪ መረጃ ያቀርባል።
- <https://lgbtqcolorado.org/>

Colorado Crisis and Support Line

- * የችግር ጊዜ መስመር: 1-844-493-8255
- * ለአእምሮ ጤና፣ አደንዛኝነት ነገሮች ከመጠቀም ጋር በተያያዘ ለሚከሰቱ ችግሮች፣ እቤት ውስጥ፣ ስራ ላይ ወይም ትምህርትቤት ላይ ለሚያጋጥሙ ችግሮች የሚሆኑ መረጃዎች እና ሪፈራሎች የሚያገለግል ከክፍያ ነጻ እና ሚስጢሩ የተጠበቀ 24/7 ቀጥታ መስመር። ኢንግሊዝኛ ለማይናፋ ሰዎች ከ150 በላይ በሚሆኑ ቋንቋዎች የትርጉም አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.metrocrisiservices.org/>

Colorado Housing Connects

- 1-844-926-6632
- * ለአከራዮች፣ ለቤት ባለቤቶች፣ ለአዋቂዎች እና ለአካል ጉዳተኞች መረጃን ለማቅረብ የተዘጋጀ የቀጥታ መስመር እና ድህረ ገፅ አለ። ስለ ፍትሃዊ ቤት፣ የተከራይ - አከራይ ጉዳዮች፣ የቤት እገዳን የማስወገድ ሂደት፣ የኃይል አቅርቦት ድጋፍ፣ ስለ ሞርጌጅ ምክር እና ሌሎችም የሚገልፁ ምንጮች አሉ። ድህረ ገፅ እና የቀጥታ መስመር በስፓኒሽ ቋንቋ ይገኛል።
- <http://www.coloradohousingconnects.org>

Colorado ID Project

- 1905 Sherman St.
Denver, CO 80203
- * በገንዘብ እና በሌሎች እንቅፋቶች የተነሳ ማንነታቸውን እና የኢሚግሬሽን ወይም የዜግነት ሁኔታዎችን የሚገልፅ መታወቂያ ለማግኘት ለሚፈልጉ እና ላልቻሉ ግለሰቦች የሚደረግ እገዛም አለ። ዘውትር ረቡዕ ከ8:30 ጀምሮ በኮሎራዶ ሕጋዊ አገልግሎቶች ውስጥ የእግረ-መንገድ ጎራ ብለው የሚስተናገዱበት አገልግሎት ይሰጣል። 4 ኛ ፎቅ ላይ ተመዝግበው ይግቡ። ያለው ቦታ ውስን ስለሆነ ቀደም ብሎ መምጣት ይበረታታል። እባክዎ ከጉዳዩ ጋር ሊያያዝ የሚችል ማንኛውንም አይነት ሰነድ ይዘው ይምጡ።
- <https://coloradoidproject.wordpress.com>

Colorado Immigrant Rights Coalition (CIRC)

- * ICE የድንገተኛ መስመር: 1-844-864-8341
- 2525 W. Alameda Ave., Ste. 300,
Denver, CO 80219
- 303-922-3344
- * ስለ ኢሚግሬሽን ፖሊሲ፣ የአከባቢ ፖለቲካ እርምጃ እና ስለ ስደተኛ አገልግሎት አቅራቢዎች የሚያቀርብ የስደተኛ ተሟጋች ድርጅት. በኢሚግሬሽን እና በጉምሩክ ባለስልጣኖች (ICE) ላይ የታዩ ክስተቶችን ለመመዝገብ የኮሎራዶን ፈጣን መልስ ወደ የምርመራ ስርዓት ይቆጣጠራል።
- <http://www.coloradoimmigrant.org/>

Denver Health Nurse Line

- 24/7 Hotline: 303-739-1211
- * ለፈጣን የህክምና ምክር ይደውሉ። አገልግሎቱም ለዴንቨር የጤና ታማሚዎች እና ለዴንቨር ነዋሪዎች ተሰጥቷል። የህክምና ሠራተኛው ከህክምና ድጋፍ፣ የእንክብካቤ ምክር፣ እና ከሃኪም ጋር ተጨማሪ ህክምና ማስፈለጉን አሊያም አለማስፈለጉ ላይ እርዳታ መስጠት ይችላል።
- <http://www.denverhealth.org/medical-services/emergency-services/nurseline>

Denver Office of Immigrant and Refugee Affairs

- Webb Municipal Building, 2nd Fl., Dept. 1102
201 W. Colfax Avenue,
Denver, CO 80202
- 720-913-8471
- * የዴንቨር የስደተኞች ባለሥልጣን እና የስደተኛ ጉዳዮች ታላቅ ንቃትን እና የስደተኛ እና በዴንቨር የሚኖር ስደተኛን ያስተዋውቃል። ስለ የሕግ እርዳታ፣ እንግሊዝኛ እና የዜግነት ክፍሎች፣ የስነ-ህዝብ መረጃዎች፣ እና የአካባቢ የፖሊሲ ዝውውሮች መረጃ ያቀርባል።
- <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/human-rights-and-community-partnerships/our-offices/immigrant-and-refugee-affairs.html>

DRCOG Options Counseling line (Aging and Disability Resource Center)

- 1001 17th St.
Denver, CO 80202
- 303-480-6700
- * መረጃ እና የቦታ ጥቆማ ለአዛውንቶች እና አካል ጉዳተኛ ለሆኑ ሰዎች ይደረጋል። መሰረታዊ ፍላጎቶችን ለማሟላት የሚያስችል እቅድ በማውጣት፣ የገንዘብ ድጋፍ እና እንክብካቤ ሊያገኙ የሚችሉበትን ቦታ ጥቆማ እና ውሳኔን በመስጠት ሂደት ውስጥ እዝን ያቀርባል። ስፓኒሽ ቋንቋ ተናጋሪዎች ይገኛሉ።
- <https://drcog.org/programs/area-agency-aging/options-counseling>

Hunger Free Colorado Hotline

- Denver: 720-382-2920
- * በሁሉም ግዛቶች ከክፍያ ነጻ የሆኑ 1-855-855-4626
- * እንግሊዝኛ-ስፓኒሽ ተናጋሪ ሰዎች የምግብ ዕርዳታ ፕሮግራሞች ጋር ለማገናኘት ደጋፍ የሚሰጥ የቀጥታ መስመር። የምግብ ፕሮግራሞችን በመቃኘት ይረዳል፤ የፌዴራል የአመጋገብ ዕርዳታ ፕሮግራሞችን በመገምገም ድጋፍን ይሰጣል፤ በስልክ ለምግብ አከፋፋይ ለፋድ ስታምፕ የማመልከት ሂደትን ያግዛል። ምንም አይነት የኢሚግሬሽን ቅድመ ሁኔታ ሳይኖር ለሁሉም ሰው ግልፅ እና ሚስጢራዊነቱን የተጠበቀ ነው።
- <https://www.hungerfreecolorado.org>

National Suicide Prevention Lifeline

- * የችግር ጊዜ መስመር: 1-800-273-8255
ስፓኒሽ: 1-888-628-9454
- * ለማንኛውም ውስጡ የተረበሸ እና ስነአእምሮአዊ ጭንቀት ውስጥ የሚገኝ ሰው ከክፍያ ነጻ እና ሚስጢራውነቱ የተጠበቀ 24/7 የራስ ሂወት በራስ ማጥፋትን የመከላከል አገልግሎት የሚሰጥ ቀጥታ መስመር። የአቅራቢዎች ድጋፍ እና ሪፈራሎች። ኢንግሊዝኛ ለማይናሩ ሰዎች ከ150 በላይ በሚሆኑ ቋንቋዎች የትርጉም አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.suicidepreventionlifeline.org/>

RAINN- Rape, Abuse & Incest National Network

- ብሄራዊ የጾታዊ ጥቃት ቀጥታ መስመር (Hotline): 1-800-656-4673
- የአስገድዶ መድፈር፣ ጥቃት፣ ጾታዊ ጥቃት እና በዘመድ የሚፈጸም ጾታዊ ጥቃት ስለባ ለሆኑ ሰዎች ከክፍያ ነጻ፣ 24/7 ሚስጢራዊነቱ የተጠበቀ የቀጥታ መስመር። ያለመረጋጋት ድጋፍ፣ ሪፈራሎች እና መረጃ ያቀርባል።
- <http://rainn.org/>

Rose Aandom Center

- 1330 Fox St.
Denver, CO 80204
- 720-337-4400
- የ 24 ሰዓት አገልግሎት ወይም የድንገተኛ ጊዜ መጠለያ አይደለም። ከስራ ሰዓት በኋላ ለሚያጋጥም የድንገተኛ አደጋ የዴንቨርን ሴፍ ሀውስ ይመልከቱ።
- {1} የቤት ውስጥ ጥቃት ስለባዎች ሁሉ አገልግሎቶች። ለቆየ ጉዳይም ሆነ በወቅቱ ለተከሰተ የጥፋት ክስተት መረጃ ድጋፍ እና ምንጭ ይቀርባል። ስለባዎች ጉዳታቸውን ለህግ አስከባሪዎች ሪፖርት ማድረግ የለባቸውም። ሁሉም አገልግሎት ነፃ እና ሚስጢራዊነቱ የተጠበቀ ነው።
- <http://roseandomcenter.org/services>

SafeHouse Denver

- 1649 Downing St.
Denver, CO 80218
- የ24 ሰዓት የቀጥታ መስመር ስልክ : 303-318-9989
- 303-318-9959
- የቤት ውስጥ ጥቃት ለደረሰባቸው ተጎጂዎች በሙሉ። ደህንነቱ የተጠበቀ ድንገተኛ ቤት፣ የግል አማካሪ፣ የደህንነት እቅድ፣ የድጋፍ ቡድኖች እና የልጆች አገልግሎቶች ያቀርባል።
- <https://safehouse-denver.org/>

Trans Lifeline:

- 1-877-565-8860
- የአቻ ለአቻ ድጋፍ አገልግሎት ለመጠይቅ አድራጊዎች እና በትራንስ ሰዎች ለትራንስ ሰዎች የሚሰጥ አገልግሎት። የቀጥታ መስመሩ 24/7 ከፍት ሲሆን፣ ከ8:00 a.m. እስከ 2:00 a.m. አፕሬትሮች ስለመገኘታቸው ዋስትና እንሰጣለን።
- <https://www.translifeline.org/>



ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

Adult Learning Center (Adams County School District 14)

- 303-853-5571
- * እድሜያቸው 17 እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች ትምህርት እና አገልግሎቶችን ይሰጣል፡ በተጨማሪም በትምህርት ቤቶች ውስጥ የትምህርት ሥራ ባለሙያዎች እንዲሆኑ የፓራፕሮጌሽናልነት ፓዝዌይ ያሳያል፤ የሥራው ምደባ ቁልፍ ዝግጅቶችን፤ የስራ ምደባ ድጋፍን እና የስራ መግለጫ እና የቃለ መጠይቅ ድጋፍን እንዲሁም ESLን ጨምሮ።
- <https://www.adams14.org/>

Centro San Juan Diego

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- * ቢዩንስታር Bienestar የቤተሰብ አገልግሎቶች: 303-297-8696
- * ሰፊ የጤና እና የአዋቂዎች ትምህርት አገልግሎቶች፤ እንዲሁም ከመኖርያ ቤት፤ ግብር፤ የህግ ምክር፤ ዜግነት፤ የጀማሪ የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት ESL፤ GED፤ እና የኮምፒውተር ክህሎቶች ጋር የተያያዙ እገዛዎች። ለአዳዲስ ስደተኞች እገዛ እና ድጋፍ ያቀርባል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞችም አሉ።
- <http://www.centrosanjuanandiego.org/>

El Centro Humanitario

- 2260 California St.
Denver, CO 80205
- 303-292-4115
- * የቀን ሰራተኞች እና የቤት ሰራተኞች ለሥራ ቅጥር ድጋፍ፤ የሰው ኃይል እድገት እና የትምህርት መርሃ-ግብሮችን፤ የክራይ ክለኒኮች እና የሴቶች መርሃ ግብርን የሚያቀርቡ የአባልነት ድርጅት። አባላቱ የመሃል ከተማ የማህበረሰብ ማብሰያ፤ የኮምፒውተር ላቦራቶሪ፤ እና የመቆያ ቁሳቁስና የመሳሪያ ኪራይ ማግኘት ይችላሉ። ሠራተኛው እንግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ይናገራል።
- <http://www.centrohumanitario.org/>

Colorado African Organization

- 6795 E. Tennessee Ave., Ste. 250
Denver, CO 80224
- 303-953-7060
- * አፍሪካዊ ለሆኑ ከሀገራቸው ሽሽተው የመጡ ሰዎች፤ ጥገኝነት የተፈቀደላቸው ሰዎች፤ ስደተኞች እና ቤተሰቦቻቸው የኬዝ አስተዳደር አገልግሎት ይሰጣል። የጤና ትምህርት እና የኤችአይቪ/ኤድስ መከላከል እና ትምህርት አገልግሎትም ይሰጣል።
- <http://www.caoden.org/>

Community College of Aurora, Lowry Campus

- 710 Alton Way
Denver, CO 80230
- 303-340-7093
- * ለ CCA አመልካቾች አዋቂነት፣ ሰዋስዎን፣ እና ንባብን አካቶ ለ ESL መርታግብር የኮሌጅ ዝግጅት ይሰጣል። ፕሮግራሙን የፈጸሙ ተማሪዎች መፈጸሙን የሚያሳይ ሴርተፊኬት ይቀበላል።
- <https://www.ccaurora.edu/center-workforce-development>

Community College of Denver

- 1111 W. Colfax Ave.
Denver, CO 80204
- 303-556-2600
- * በመካለኛ ደረጃ ለጀመሩ በመማር ላይ ለሚገኙ ተማሪዎች የጀማሪ የኢንግሊዝኛ ቆንቋ ትምህርት ESL ትምህርቶች ይሰጣሉ። በተጨማሪ Denver በሚገኙ ሌሎች ቦታዎች ላይ ጂኢዲ GED እና ቅድመ- ጂኢዲ GED ትምህርቶች ይሰጣል።
- <https://www.ccd.edu/org/foundational-skills-institute>

Emily Griffith Technical College

- 1860 Lincoln St.
Denver, CO 80203
- 720-423-4700
- 720-423-4702 ስፓኒሽ
- * የ ESL ስህፈትቤት ቁጥር: 720-423-4750
- * ESL፣ GED፣ እና የሰራ-ክህሎቶች ትምህርቶች፣ እንዲሁም የሙያ እና ስርተፊኬሽን ፕሮግራሞች። ስልክ በመደወል ስለ ክፍያዎች እና የግዜ ሰሌዳዎች መረጃ ያግኙ፣ እንዲሁም የክፍያ ግምገማ ፈተናዎች እንዲዘጋጅልዎ ያድርጉ። ነጻ የትምህርት ዕድል ይሰጣል።
- <http://www.emilygriffith.edu/language>

Focus Points Family Resource Center

- 2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
- 303-292-0770
- * ለአዋቂዎች፣ ለልጆች እና ለቤተሰቦች የተጠናከረ ፕሮግራሞች እና ክፍሎች። ክፍለ ግዜዎችም ESL፣ GED የአዋቂዎች መሰረታዊ ትምህርት፣ የቅድመ ልጅነት ትምህርት፣ ቅጥር፣ የልጅ አስተዳደግ እና ሌሎችንም ያካትታል። ለሥራ ስምሪት እንቅፋቶች ሊጋጠሟቸው ሰዎች ድጋፍ፣ የሙያ ማሠልጠንን ጨምሮ፣ የግንባታ ሥራውን እንደገና መጀመርን፣ የሥራ ፍለጋን እና የቃለ መጠይቅ ዝግጅትን ጨምሮ ይሰጣል።
- <http://www.focuspoints.org/>

Intercambio de Comunidades

- 4735 Walnut St. Ste. #B
Boulder, CO 80301
- 303-996-0275
- * የ ESL ትምህርቶች የለያዩ ቦታዎች ላይ ይሰጣሉ። ሌሎች የትምህርት አይነቶች (ዜግነት፣ መሰረታዊ የኮምፒውተር ትምህርት፣ የባህል ልውውጥ) ደግሞ በልደር Boulder/ላፋዬት Lafayette አካባቢ ላይ ይሰጣሉ።
- <https://intercambio.org/>

The Learning Source

- 8790 W. Colfax Ave., Ste. 109
Lakewood, CO 80215
- 303-922-4683
- * በበርካታ ቦታዎች የሚቀርቡ ፕሮግራሞች እንግሊዝኛ ለኮሌጅ እና ለስራ፣ ለ ESL፣ ለ GED ዝግጅት፣ ለኮሌጅ እና ለስራ ቦታ ሽግግር ፕሮግራሞች፣ እና ለቤተሰብ መጻፍና ማንበብ ፕሮግራም ናቸው።
- <http://thelearningsource.org/>

Mi Casa Resource Center

- 345 S. Grove St.
Denver, CO 80219
- 303-573-1302
- * በሶስት ቦታዎች የሚሰጡት አገልግሎቶች GED እና ESL ክፍሎች፣ የሥራ ዕርዳታ፣ የህግ ማታዎች፣ የስራ ፈጠራ ክፍሎች፣ የንግድ ብድር እና የሙያ ሥልጠናን ያካትታሉ። በተጨማሪም የፋይናንስ አገልግሎቶችን፣ የወላጅ ወርክሾፖች፣ እና ሁለት ቋንቋ ተናጋሪ የኮምፒውተር የማንበብ ትምህርት ያቀርባል።
- <http://www.micasaresourcecenter.org/>

Muslim Family Services of Colorado

- P.O. Box 201645
Denver, CO 80220
- 303-755-5228
- * ለስደተኞች፣ እና ለወንጀል ሰለባዎች የማስተዋወቅ እና የድጋፍ አገልግሎቶችን እንሰጣለን። የድጋፍ አገልግሎቱም ተጎጂዎችን ማስተዋወቅ፣ የህክምና ምክር አገልግሎት፣ የድጋፍ ቡድኖች እና የድንገተኛ አደጋ አገልግሎቶችን ያካትታል። የእንግሊዝኛ ቋንቋ፣ ለGED ማዘጋጀት እና የሂሳብ ነክ መሰረታዊ እውቀቶች ላይም ትምህርትም ያቀርባል።
- <http://mfscolorado.org/>

Spring Institute for Intercultural Learning

- 303-863-0188
- 1373 Grant St.
Denver, CO 80203
- * ESL እና GED ክፍሎች፣ ቅድመ ሥራ ሥልጠና እና የባህላዊ ልዩ ልዩ አውደ ጥናቶች ያቀርባል። የሙያ እድገት ሥልጠናዎችን ማለትም የህክምና ሙያ አስተርጓሚ፣ የኮሎራዶ የእንኳን ደህና መጡ፣ የጤና እንክብካቤ ሞያዎችን እንደገና ከማቋቋም ጋር የተያያዘ ፕሮግራም እና የስፕሪንግ ካፌን ጨምሮ ያቀርባል። እንዲሁም ለስደተኞች፣ ለSIV እና ለጥገኝነት ጠያቂዎች የፓራ-ፕሮግራሞች መንገዶችን ያሳያል።
- <https://springinstitute.org>



ንግድ፣ ፋይናንስ እና ግብር

ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

Accion

- 1441 18th St., Ste. 150
Denver, CO 80202
- 1-800-508-7624
- ✦ ለትርፍ ያልቆመ አብዳሪ ድርጅት አነስተኛ ፋይናንስ፣ አነስተኛ የንግድ ብድርን፣ ትምህርታዊ ፕሮግራሞችን፣ እና የአቻ ለአቻ ምክሮችን፣ ለነፃ የአነስተኛ ንግድ ባለቤቶች የሚጠቅሙ ነገሮችን የዘለ ጥቅል እና የኢንተርኔት ላይ ጋዜጣዎችን ያቀርባል።
- <https://us.accion.org/region/az-co-nv-nm-and-tx/?region=az-co-nv-nm-and-tx>

Centro San Juan Diego

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- ✦ ቢዩንስታር Bienestar የቤተሰብ አገልግሎቶች: 303-297-8696
- ✦ ሰፊ የጤና እና የአዋቂዎች ትምህርት አገልግሎቶች፣ እንዲሁም ከመኖርያ ቤት፣ ግብር፣ የህግ ምክር፣ ዜግነት፣ የጀማሪ የኢንግሊዘኛ ቋንቋ ትምህርት ESL፣ GED፣ እና የኮምፒውተር ክህሎቶች ጋር የተያያዙ እገዛዎች። ለአዳዲስ ስደተኞች እገዛ እና ድጋፍ ያቀርባል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞችም አሉ።
- <http://www.centrosanjuandiego.org/>

Colorado Enterprise Fund

- 1888 Sherman St., Ste. 530
Denver, CO 80203
- 303-860-0242
- ✦ ለትርፍ ያልተቋቋመ አብዳሪ ተቋም የኮሎራዶ ጥቃቅን ንግዶችን ያገለግላል። ብድር፣ ስልጠና እና አቅጣጫ የማሳየት አገልግሎት፣ መሰረታዊ ግብዓቶች፣ እና የማማከር አገልግሎት በእንግሊዘኛ እና በስፓኒሽ ቋንቋ ይሰጣል።
- <https://www.coloradoenterprisefund.org/>

Comal Heritage Food Incubator (Project of Focus Points Family Resource Center)

- 3455 Ringsby Ct., #105
Denver, CO 80216
- 303-292-0770
- ✦ የሰራ ላይ ስልጠና ለስደተኛ ሴት የምግብ ባለሙያዎች እና ስራ ፈጣሪዎች ይሰጣል እንዲሁም የራሳቸውን ንግድ እንዲጀምሩ ይደግፋል።
- <https://www.focuspoints.org/comal>

Community Enterprise Development Services

- 1450 S. Havana St., #620
Aurora, CO 80012
- 303-569-8165
- ✦ ማህበረሰብ ልማት የፋይናንስ ተቋማት ለስደተኞች፣ እና በቂ አገልግሎት ላላገኙ ለማህበረሰቦች የንግድ ስራ ለመጀመር የሚፈልጉ ሰዎችን እና ቤቶችን መግዛት ለሚፈልጉ ሰዎች ድጋፍ ይሰጣሉ።
- <https://cedsfinance.org/>

Consumers United Association

- 1009 Grant St.
Denver, CO 80203
- 720-600-2821
- ✦ የፋይናንስ የምክር አገልግሎት፣ የእንግዳ አቀባበል፣ የሸማቹን ሙብት አጠባበቅ፣ እና የፋይናንስ ትምህርት መሳሪያዎች ለአባላት በጣም ጥቂት በሆነ አመታዊ የአባልነት ክፍያ የብድር ህብረት ማህበር ተሳታ እንዲሆኑ ያደርጋል።
- <https://cuamember.org/>

Denver Asset Building Coalition (DABC)

- 303-388-7030
- ✦ የግብር ዝግጅት እገዛ እና የግብር ትምህርት ክፍላገሮች። በግብር ትምህርት ጊዜ (የካቲት 1-ሚያዝያ 15) ሲገኝ የሚኖሩ ሰራተኞች የሚቀርቡ ሲሆን፣ በተቀሩት የአመቱ ጊዜያት ደግሞ አስቀድሞ በማሳወቅ ይገኛሉ። የቦታዎች ዝርዝር ድረገጽ ላይ ይመልከቱ።
- <http://www.denverabc.org/help.htm>

Mi Casa Resource Center

- 345 S. Grove St.
Denver, CO 80219
- 303-573-1302
- ✦ በሶስት ቦታዎች የሚሰጡት አገልግሎቶች GED እና ESL ክፍሎች፣ የሥራ ዕርዳታ፣ የህግ ማታዎች፣ የስራ ፈጠራ ክፍሎች፣ የንግድ ብድር እና የሙያ ሥልጠናን ያካትታሉ። በተጨማሪም የፋይናንስ አገልግሎቶችን፣ የወላጅ ወርክሾፖች፣ እና ሁለት ቋንቋ ተናጋሪ የኮምፒውተር የማንበብ ትምህርት ያቀርባል።
- <http://www.micasaresourcecenter.org/>

Mpowered

- 2009 N. Wadsworth Blvd., Ste. 100
Lakewood, CO 80214
- 303-233-2993
- ✦ በግል የፋይናንስ ስልጠና፣ የብድር አስተዳደር እቅዶች፣ የብድር ምርመራዎች እና በግል የፋይናንስ ስልጠናዎችን እንዲሁም በቀጥታ በኢንተርኔት የሚገኙ መረጃዎች እና መሳሪያዎችን ያቀርባል።
- <http://www.mpoweredcolorado.org/>

Operation Hope

- 10401 E. Colfax Ave.
Aurora, CO 80010
- 720-327-9367
- ✦ ጥሬ ገንዘብ እና ገንዘብ አስተዳደር፣ የቤት ባለቤትነት ድጋፍ፣ እና የፋይናንስ ትምህርቶች ጨምሮ ነጻ የፋይናንስ አገልግሎቶችን ያቀርባል። በተጨማሪም የቢዝነስ ስልጠናን፣ የግል እድገትን እና የፋይናንስ የምክር አገልግሎትን ጨምሮ አነስተኛ ንግድ ሥራ ሥልጠና ውስጥ ያለውን ተስፋ ያቀርባል።
- <http://operationhope.org/>

Rocky Mountain MicroFinance Foundation (RMMFI)

- 1209 W. 10th Ave.
Denver, CO 80204
- 720-941-5037
- ✦ አነስተኛ ንግዶች ለመጀመር ወይም ለማሻሻል ለሚፈልጉ ግለሰቦችን የሥራ ፈጠራ ስልጠና ብድርን ያቀርባል። መርሃግብሩ በአሳታፊ እቅዶች፣ በንግዱ አጀንዳ እና በቀጣይነት ባለው ስኬት መሰረት ሥራ ፈጣሪዎች ይቀበላል።
- <http://www.rmmfi.org/>

Tax Help Colorado

- ✦ በየዓመቱ ከ \$ 55,000 ያነሰ ለሚያገኙ ግለሰቦች ነፃ የግብር እርዳታ ያቀርባል። የአካባቢዎን ጣቢያዎች ይመልከቱ፤ ወይም ለተጨማሪ መረጃ 211 ይደውሉ።
- <https://www.garycommunity.org/tax-help-colorado-0>



የቤተሰብ እና ህጻናት አገልግሎቶች

ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

American Red Cross of Colorado - Restoring Family Links

- 444 Sherman St.
Denver, CO 80203
- 303-722-7474
- ✦ በዩናይትድ ስቴትስ እና በዓለም አቀፍ ደረጃ በግጭት፣ በአደጋ፣ በስደት ወይም ሌላ ሰብአዊ የድንገተኛ ጊዜ አደጋዎች ሲለያዩ ቤተሰቦች ዳግም እንዲገናኙ ለማግኘት ነፃ እና ሚስጢራዊ የሆነ አገልግሎት ይሰጣል።
- <https://www.redcross.org/about-us/our-work/international-services/reconnecting-families.html>

Dahlia Campus for Health and Well-Being

- 3401 Eudora St.
Denver, CO 80207
- 303-300-6333
- ✦ ለሁሉም ዕድሜዎች እንዲሁም የአትክልት እና የእርሻ ቦታዎች እና የገበሬ ገበያ፣ የምግብ ሳጥን ፕሮግራም እና ጨዋታ እንዲሁም ማህበረሰብ እና የህክምና ቦታን ሕክምና እና የአእምሮ ጤና ፕሮግራሞች ያቀርባል። እንዲሁም የመዋለ ሕጻናት፣ የልጆች የጥርስ ክሊኒክ እና ጤናማ ህይወት እና የመማሪያ ክፍልን ያጠቃልላል።
- <https://mhcd.org/dahlia-campus-for-health-well-being/>

Denver Public Schools English Language Acquisition and Newcomer Centers

- ELA Hotline: 720-423-2040
- ✦ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ከሎትን ለማግኘት በ DPS ተማሪዎችን የሚረዳ መርኃግብን፣ በትምህርት ቤት ውስጥ በንቃት መከታተል አለባቸው። አዲስ መጪ ማዕከላት በአምስት ትምህርት ቤቶች የተቀመጡት ለቤተሰቦች እርዳታን እና ድጋፍን ይሰጣሉ። የሚላኩበት ቦታ እና ማመልከቻ ያስፈልጋል፤ ለበለጠ መረጃ ይደውሉ።
- <http://ela.dpsk12.org/newcomer-centers/>

Denver Preschool Program

- P.O. Box 40037
Denver, CO 80204
- 303-595-4377
- ✦ ተገቢነት ላላቸው ቤተሰቦች የትምህርት ክፍያን ድጋፍ የሚሰጥ ሲሆን፣ የትምህርት ቤት ደረጃ ማውጣቶችን፣ ግለታሪኮችን፣ እና የመግቢያ መረጃን ይሰጣል። ድንገጊዎች በእንግሊዝኛ እና በስፓንሽ ቋንቋ ይገኛል።
- <http://www.dpp.org>

Focus Points Family Resource Center

- 2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
- 303-292-0770
- ✦ ለአዋቂዎች፣ ለልጆች እና ለቤተሰቦች የተጠናከረ ፕሮግራሞች እና ክፍሎች። ክፍለ ግዜዎቹም ESL፣ GED፣ የአዋቂዎች መሰረታዊ ትምህርት፣ የቅድመ ልጅነት ትምህርት፣ ቅጥር፣ የልጅ አስተዳደግ እና ሌሎችንም ያካትታል። ለሥራ ስምሪት እንቅፋቶች ሊጋጠሟቸው ሰዎች ድጋፍ፣ የሙያ ማሠልጠንን ጨምሮ፣ የግንባታ ሥራውን እንደገና መጀመርን፣ የሥራ ፍለጋን እና የቃለ መጠይቅ ዝግጅትን ጨምሮ ይሰጣል።
- <http://www.focuspoints.org/>

Gabriel House

- <https://ccdenver.org/gabriel-house/>
- ✦ እንደ ዳይፐርት፣ ማጽጃዎች፣ ፎርሙላ፣ ልብሶች እና ምግብ የመሳሰሉ በመሳሰሉት ቁሳቁሶች እርዳታ የሚያደርጉ የማህበረሰቦች እና በጎ ፈቃደኞች ትስስር በተጨማሪም ለቤት ግንባታ፣ለቅጥር፣ ለትምህርት እና ለወላጆች ፕሮግራሞች የህብረተሰብ ዝውውሮች። የዴንቨር ሥፍራዎች የሚያካትቱት።

Centro San Juan Diego Gabriel House

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 720-450-0788

St. Francis de Sales Gabriel House

- 301 S. Grant St.
Denver, CO 80209
- 720-325-3071

Annunciation Gabriel House

- 3621 Humboldt St.
Denver, CO 80205
- 720-810-3282

Holy Family Gabriel House

- 4380 Utica St.
Denver, CO 80212
- 720-788-1082

Denver Gabriel House

- 1341 Oneida St.
Denver, CO 80220
- 303-377-1577

All Saints Gabriel House

- 2559 S. Federal Blvd.
Denver, CO 80219
- 720-325-4338

Gathering Place

- 1535 High St.
Denver, CO 80218
- 303-321-4198
- ✦ በድኅነት እና በቤት እጦት እየተሰቃዩ ላሉት ለሴቶች፣ለልጆች፣ እና ጾታቸውን ለለወጡ ግለሰቦች ማስቀመጫ ማዕከላትን ይሰጣል። በርካታ በደህና ሁኔታ ላይ የመሆን አገልግሎቶች የሚያጠቃልለው የ GED ዝግጅት፣ የሥራ ዝግጁነት፣ የኮምፒውተር ላብራቶር፣ የምግብ እና የንጽሕና መጠበቂያ ዕቃዎች፣ ልብስ እና ሌሎች ነገሮችን ነው። ስፓንሽ ቋንቋ ተናጋሪ ሠራተኞች ይገኛሉ።
- <http://www.tgpdenver.org/>

Metro Denver Bright by Three

- 3605 Martin Luther King Jr. Blvd.,
Denver, CO 80207
- 303-433-6200
- * ከቅድመወሊድ እስከ 3 አመት የህጻን እድሜ ያለው የህጻን እድገት የሚሸፍኑ የትምህርት እና የድጋፍ መገልገያዎች ለወላጆች። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ። ለቤት ጉብኝት ጥያቄ ለማቅረብ ይደውሉ ወይም ድንገገኝነትን ይጎብኙ።
- <https://brightbythree.org>

Muslim Family Services of Colorado

- P.O. Box 201645
Denver, CO 80220
- 303-755-5228
- * ለስደተኞች፣ እና ለወንጀል ሰለባዎች የማስተዋወቅ እና የድጋፍና አገልግሎቶችን እንሰጣለን። የድጋፍ አገልግሎቱም ተገደሎችን ማስተዋወቅ፣ የህክምና ምክር አገልግሎት፣ የድጋፍ ቡድኖች እና የድንገተኛ አደጋ አገልግሎቶችን ያካትታል። የእንግሊዘኛ ቋንቋ፣ ለGED ማዘጋጀት እና የሂሳብ ነክ መሰረታዊ እውቀቶች ላይም ትምህርትም ያቀርባል።
- <http://mfscolorado.org/>

Scholars Unlimited

- 3401 Quebec St., Ste. 5010
Denver, CO 80207
- 303-355-0290
- * አነስተኛ ገቢ ያላቸው ልጆች እና የትምህርት ችግር ያለባቸውን ከትምህርት ቤት በኋላ እና በክረምት የትምህርት እገዛ ፕሮግራሞች ይሰጣል። የመጻፍ እና የማንበብ -ትኩረት የተደረገበት ያካታል እና STEM - ስጦታዎችን ያበቃል። የመመዝገብ መረጃን ለማግኘት በኢሜል info@scholarsunlimited.org ላይ ይላኩ።
- <http://www.scholarsunlimited.org>

Sun Valley Kitchen and Community Center

- 1260 Decatur St.
Denver, CO 80204
- 303-862-8368
- * የሳን ቫሊ አካባቢ ነዋሪዎችን የማህበረሰብ ክስተቶች፣ የምግብ መዳረሻ፣ እና የሥራ ዕድሎችን ያቀርባል። ምግብ የማዘጋጀት ክፍለ ጊዜ ለወጣቶች፣ ስነ-ጥበብ፣ ሙዚቃ እና ዳንስ ፕሮግራሞች፣ ከትምህርት በኋላ ትምህርት እና የስኮራልሺፕ ፕሮግራምን ያካትታል።
- <https://feedingsunvalley.com/>



ሥራ (EMPLOYMENT)

ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

9to5 National Association of Working Women

- 1634 Downing St., Unit A
Denver, CO 80218
- 303-628-0925
- ✦ የ National Job Survival ቀጥታ መስመር (Hotline): 1-800-522-0925
- ✦ ሴት ሰራተኞች ላይ ጥኩረት የሚያደርግ የሰራተኞች መብቶች የተመለከቱ መረጃዎች የሚሰጥ እና የሰራላይ ግጭቶች ለመፍታት የሚሰራ የስራ እዝ ሰጪ ቀጥታ መስመር (hotline)። ድህረ ገጽ እና የሃብት ዝርዝር በስፓኒሽ ቋንቋ ይገኛል።
- <http://9to5.org/local-chapters/9to5-colorado/>

Adult Learning Center (Adams County School District 14)

- 303-853-5571
- ✦ እድሜያቸው 17 እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች ትምህርት እና አገልግሎቶችን ይሰጣል። በተጨማሪም በትምህርት ቤቶች ውስጥ የትምህርት ሥራ ባለሙያዎች እንዲሆኑ የፓራፕሮጌሽናልነት ፓዝዌይ ያሳያል፤ የሥራው ምደባ ቁልፍ ዝግጅቶችን፤ የስራ ምደባ ድጋፍን እና የስራ መግለጫ እና የቃለ መጠይቅ ድጋፍን እንዲሁም ESLን ጨምሮ።
- <http://www.adams14.org>

Bayaud Enterprises

- 333 W. Bayaud Ave.
Denver, CO 80223
- 303-830-6885
- ✦ ለአካል ጉዳተኞች እና ቤት እጦት ለደረሱ ሰዎች። የሥራ ሙያዊ አገልግሎቶችን፤ ክህሎቶችን እና ልምዶችን፤ የጊዜያዊ የሥራ ዕድሎችን፤ በኮምፒውተር እና የደንበኛ አገልግሎት፤ ስልጠና ፍለጋ ድጋፍ እና በቅጥር ወቅት ድጋፍን ጨምሮ ይሰጣል። እንዲሁም ሌሎች የግል እና ማህበረሰብ ነክ አገልግሎቶችን ይሰጣል።
- <https://www.bayaudenterprises.org/>

El Centro Humanitario

- 2260 California St.
Denver, CO 80205
- 303-292-4115
- ✦ የቀን ሰራተኞች እና የቤት ሰራተኞች ለሥራ ቅጥር ድጋፍ፤ የሰው ኃይል እድገት እና የትምህርት መርሃ-ግብሮችን፤ የክራይ ክሊኒኮች እና የሴቶች መርሃ ግብርን የሚያቀርቡ የአባልነት ድርጅት። አባላቱ የመሃል ከተማ የማህበረሰብ ማብሰያ፤ የኮምፒውተር ላቦራቶሪ፤ እና የመቆያ ቁሳቁስና የመሳሪያ ኪራይ ማግኘት ይችላሉ። ሠራተኛው እንግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ይናገራል።
- <http://www.centrohumanitario.org/>

Focus Points Family Resource Center

- 2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
- 303-292-0770
- ✦ ለአዋቂዎች፣ ለልጆች እና ለቤተሰቦች የተጠናከረ ፕሮግራሞች እና ክፍሎች። ክፍሉ ግዜዎቹም ESL፣ GED፣ የአዋቂዎች መሰረታዊ ትምህርት፣ የቅድመ ልጅነት ትምህርት፣ ቅጥር፣ የልጅ አስተዳደር እና ሌሎችንም ያካትታል። ለሥራ ስምሪት እንቅፋቶች ሊጋጠሟቸው ሰዎች ድጋፍ፣ የሙያ ማሰልጠንን ጨምሮ፣ የግንባታ ሥራውን እንደገና መጀመርን፣ የሥራ ፍላጋን እና የቃለ መጠይቅ ዝግጅትን ጨምሮ ይሰጣል።
- <http://www.focuspoints.org/>

Lutheran Family Services Rocky Mountains

- 1600 Downing St., Ste. 600
Denver, CO 80218
- 303-980-5400,
- 1-877-372-1264
- ✦ የህግ አገልግሎቶች ቋሚ የመኖሪያ ፈቃድ፣ የስራ ፈቃድ እና ቪዛን ጨምሮ ለስደተኞች እና የጥገኝነት ጠያቂዎች። እንዲሁም ብቁ ለሆኑ ስደተኞች ተፈናቅያ ድጋፍ ይሰጣል። ስደተኞች የመልሶ ማቋቋሚያ አገልግሎቶችን እና የጉዳይ አስተዳደርን ያቀርባል።
- <http://www.lfsc.org>

Mi Casa Resource Center

- 360 Acoma St.
Denver, CO 80223
- 303-573-1302
- ✦ በሶስት ቦታዎች የሚሰጡት አገልግሎቶች GED እና ESL ክፍሎች፣ የሥራ ዕርዳታ፣ የህግ ማታወቂያ፣ የስራ ፈጠራ ክፍሎች፣ የንግድ ብድር እና የሙያ ሥልጠናን ያካትታሉ። በተጨማሪም የፋይናንስ አገልግሎቶችን፣ የወላጅ ወርክሾፖች፣ እና ሁለት ቋንቋ ተናጋሪ የኮምፒውተር የማንበብ ትምህርት ያቀርባል።
- <http://www.micasaresourcecenter.org/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA)

- 1391 Speer Blvd., Ste. 210
Denver, CO 80204
- 303-844-5285
- ✦ ከሥራ ሰዓት ውጪ ለመደወል፡ 1-800-321-OSHA (6742)
- ✦ የደህንነት ስጋቶች፣ አድልዎ፣ በደል፣ ወይም ሌሎች ስራ-ቦታ ላይ ሊያጋጥሙ የሚችሉ የደህንነት ስጋቶችን በተመለከተ እገዛ መስጠት። ችግሮች እና አደጋዎችን በተቻለ መጠን ፈጥኖ ሪፖርት ማድረግ፣ ፈጣን ምርመራ እንዲደረግ እና የስራተኞች ደህንነት እንዲረጋገጥ በማድረግ ረገድ ትልቅ ጠቀሜታ አለው። ስራተኞች አደጋዎችን በዝርዝር መዝግበው መያዝ መቻል አለባቸው።
- <https://www.osha.gov/>

Servicios de la Raza

- 3131 W. 14th Ave.
Denver, CO 80204
- 303-458-5851
- ✦ የሥራ እና የቤት ድጋፍ፣ የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች፣ ለቤት ውስጥ ጥቃት፣ ለጉዳይ አስተዳደር እና ለወጣት ፕሮግራሞች ያካተተ መሰረታዊ የድንገተኛ አገልግሎቶችን ይሰጣል። ሕዝባዊ አገልግሎቶችን መድረስ እና ቅጾችን መሙላት እገዛን ያቀርባል። ስፓኒሽ ተናጋሪ ስራተኞች ይገኛሉ። በእስር ላይ ለተፈቱ ሰዎችን በድጋሚ የማቋቋም አገልግሎቶችን ይሰጣል።
- <http://serviciosdelaraza.org/>

Spring Institute for Intercultural Learning

- 1373 Grant St.
Denver, CO 80203
- 303-863-0188
- ✧ ESL እና GED ክፍሎች፣ ቅድመ ሥራ ሥልጠና እና የባህላዊ ልዩ ልዩ አውደ ጥናቶች ያቀርባል። የሙያ እድገት ሥልጠናዎችን ማለትም የህክምና ሙያ አስተርጓሚ፣ የኮሎራዶ የእንኳን ደህና መጡ፣ የጤና እንክብካቤ ሞያዎችን እንደገና ከማቋቋም ጋር የተያያዘ ፕሮግራም እና የስፕሪንግ ካፌን ጨምሮ ያቀርባል። እንዲሁም ለስደተኞች፣ ለSIV እና ለጥገኝነት ጠያቂዎች የፓራ-ፕሮግራሞችን መንገዶችን ያሳያል።
- <https://springinstitute.org>

Sun Valley Kitchen and Community Center

- 1260 Decatur St.
Denver, CO 80204
- 303-862-8368
- ✧ የሳን ቫሊ አካባቢ ነዋሪዎችን የማህበረሰብ ክስተቶች፣ የምግብ መዳረሻ፣ እና የሥራ ዕድሎችን ያቀርባል። ምግብ የማዘጋጀት ክፍለ ጊዜ ለወጣቶች፣ ስነ-ጥበብ፣ ሙዚቃ እና ዳንስ ፕሮግራሞች፣ ከትምህርት በኋላ ትምህርት እና የስኮራልሺፕ ፕሮግራምን ይካተታል።
- <https://feedingsunvalley.com/>

Towards Justice

- 1410 High St., Ste. 300
Denver, CO 80218
- 720-441-2236
- ✧ ሰራተኞችን ከብልሽኝነት፣ ፍትህዊ ደመወዝ፣ እና ሰረቃን ለመከላከል የግል ህግ ጠያቂዎችን፣ ዝቅተኛ ዋጋ እና ነጻ የህግ አገልግሎቶችን፣ እና የመንግስት ወኪሎችን ጨምሮ ከሌሎች ሕጋዊ ቁሳቁሶች እና አገልግሎቶች ጋር ያገናኛል።
- <http://www.towardsjustice.org/>

Unite Here

- Colorado Affiliate: Local 23, c/o Kevin Abels
5303 E. Evans Ave., Ste. 302
Denver, CO 80222
- 303-759-5458
- ✧ እንደ ሄቴሎች፣ ምግብ ቤቶች፣ አውሮፕላን ማረፊያዎች፣ እና የኢንዱስትሪ ልብስ እጥበት ቤቶች በመሳሰሉ የአገልግሎት ዘርፍ ስራዎች ለተሰማሩ ሰራተኞች በማህበራት መወከል። በተጨማሪ የሰራተኞች መብቶች፣ የማህበር ምስረታ፣ እና ፖለቲካዊ እርምጃ መውሰድ በተመለከተ መረጃ ይሰጣል። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.unitehere.org/>

Work Options for Women (WOW)

- 1200 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
- 720-944-1920
የውስጥ መስመር: 720-944-3393
- * የስራ ስልጠና፣ የሂይወት ክህሎቶች፣ እና የኬዝ አስተዳደር ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ሴቶች እና TANF እየተቀበሉ ለሚገኙት። ተሳታፊዎች የግድ እድሜያቸው ከ 18 በላይ የሆኑ፣ ዩኑኤስ፣ ላይ እንዲሰሩ በህግ የተፈቀደላቸው፣ በሳምንት ለ 40 ሰአታት የሚሰሩ፣ እንዲሁም ብያንስ ለ 90 ቀናቶች ከአደንዛዥ እጾች ነጻ ሆነው የቆዩ መሆን አለባቸው።
- <http://www.workoptions.org/>

Workforce Centers (Office of Economic Development, City and County of Denver)

- * ብቁነታቸውን ለማረጋገጥ በስልክ ቁጥር 720-865-4800 ይደውሉ።
- * የሥራ ፍለጋ አገልግሎቶችን እና የኮምፒውተር ትምህርቶችን። አንዳንድ ፕሮግራሞች የዜግነት ወይም ምን ዓይነት ጥገኝነትን ማሳወቂያ ወረቀቶችን ይፈልጉ።
- <https://www.denvergov.org/Maps/map/workforcecenters>

Denver Workforce Center at Montbello

- 4685 Peoria St., Ste. 251
Denver, CO 80239
- 303-376-2201

Denver Workforce Center at Westside

- 1200 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
- 720-994-1615

Denver Workforce Center at DIA

- 8500 Pena Blvd., 5th Level Main Terminal
Denver, CO 80249
- 303-342-2590



ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

Asian Pacific Development Center

- 1537 Alton St.
Aurora, CO 80010
- 303-923-2920
- * በባህል ተቀባይነት ያላቸው የጤና አገልግሎቶች፣ የአእምሮ ጤና የምክር አገልግሎት፣ አደጋ ላይ ያሉ ወጣቶችን የሚመለከቱ ፕሮግራሞች፣ እና የሰለባዎች እገዛ። ሌሎች አገልግሎቶች የጎልማሳ ትምህርት፣ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት፣ የሥራ ዝግጁነት፣ የዜግነት ደረጃዎች፣ እና የትርጉም እና የትርጉም አገልግሎቶችን ያጠቃልላል።
- <http://apdc.org/>

Centro San Juan Diego

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- * ቢዩንስታር Bienestar የቤተሰብ አገልግሎቶች: 303-297-8696
- * ሰፊ የጤና እና የአዋቂዎች ትምህርት አገልግሎቶች፣ እንዲሁም ከመኖርያ ቤት፣ ግብር፣ የህግ ምክር፣ ዜግነት፣ የጀማሪ የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት ESL፣ GED፣ እና የኮምፒውተር ክህሎቶች ጋር የተያያዙ እገዛዎች። ለአዳዲስ ስደተኞች እገዛ እና ድጋፍ ያቀርባል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞችም አሉ።
- <http://www.centrosanjuandiego.org/>

Clínica Tepeyac

- 5075 Lincoln St.
Denver, CO 80216
- 303-458-5302
- * የኢሚግሬሽን ሁኔታ ወይም የኢንሹራንስ ሁኔታ ምንም ይሁን ምን የሕክምና አገልግሎቶች ለግለሰቦች እና ለቤተሰቦች። አካላዊ ምርመራዎች፣ ከትባቶች፣ የካንሰር ማሳያዎች እና የአእምሮ ጤንነት ያካትታል። ቀጠሮ መታየት አለበት፣ ምንም አዋኪ አገልግሎቶች የለም። ሠራተኞች የሚናገሩት ስፓንሻ ነው።
- <http://www.clinicatepeyac.org/>

Colorado Organization for Latina Opportunity & Reproductive Rights (COLOR)

- P.O. Box 40991
Denver, CO 80204
- 303-393-0382
- * ትምህርት እና ነስከተዋልዶ መብቶች የሚያተኩሩ የአድቬኬሲ ስራዎች እና እንዲሁም የጤና እንክብካቤ አድቬኬሲ ለላቲን ሴቶች እና ቤተሰቦቻቸው። ሁሉም ሰራተኞቻችን ከአንድ በላይ ቋንቋ ይናገራሉ። ለወላጆች እና ለቤተሰቦች ፍትሃዊ ስለሆነ መራቢያ እና በወጣት የግብረሰጋ ግንኙነት ጤናማነት ላይ ሥልጠና ይሰጣል።
- <https://www.colorlatina.org/>

Colorado PEAK

- * በኮሎራዶ የህዝብ ጥቅሞች ላይ በኢንተርኔት የቀጥታ መስመር ላይ ማመልከቻ እና ማጣሪያ ማግኘት ይቻላል። የገንዘብ፣ የምግብ፣ የጤና አገልግሎት፣ የህፃናት ድጋፍ፣ የአካል ጉዳት ጥቅማ ጥቅም ፕሮግራሞችን ያካትታል፤
- <https://coloradopeak.secure.force.com/ABTPK>

Jewish Family Service

- 3201 S. Tamarac Dr.
Denver, CO 80231
- 303-597-5000
- * የአደጋ ጊዜ እርዳታ ቀጥታ መስመር (Hotline): 720-248-4716
- * ለድንገተኛ አደጋ ጣልቃ ገብነት (ለአደጋ ጣልቃ ገብነት አይደለም፣ ትርጉም አይሰጥም)፣ የምግብ መጋዘን፣ የቤት ኪራይ እና የፍጆታ እርዳታ እና ለአረጋውያን ቀላል የቤት ጥበቃ እርዳታ ለአካባቢው ምክር ይሰጣል። ለተጨማሪ መረጃ ይደውሉ።
- <http://www.jewishfamilyservice.org/>

Mental Health Center of Denver

- 303-504-7900
- * የማህበረሰብ የአእምሮ ጤና አገልግሎት፣ የድጋፍ ቡድኖች እንዲሁም ለልጆች እና ለአዋቂዎች የምክር አገልግሎት ይሰጣል። የተለያዩ አካባቢዎች በአደንዛዥ እፅ ዙሪያ፣ የምግብ እና የቤት እገዛ፣ የማህበረሰብ ቦታ፣ የክፍሎች እና ለህጻናት አገልግሎቶች የሚሆን እርዳታ ይሰጣሉ። ለመጀመር ከዚህ በላይ ወደሚገኘው ዋና ቁጥር ይደውሉ። አገልግሎቶች ያለምንም የኢሚግሬሽን ቅድመ ሁኔታ ለሁሉም ይሰጣሉ።
- <https://mhcd.org/>

Recovery Center - Adult Recovery Services

- 4455 E 12th Ave.
Denver, CO 50220
- 303-504-7700

Dahlia Campus for Health & Well-Being

- 3401 Eudora St.
Denver, CO 80207
- 303-300-6333

Emerson St. for Teens and Young Adults

- 1610 N. Emerson St.
Denver, CO 80218
- 303-504-3988

Wellshire Behavioral Services

- 4141 E. Dickenson Pl.
Denver, CO 80222
- 303-504-6565

Child and Family Services at North Federal

- 1405 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
- 303-504-1500

El Centro de las Familias

- 75 Meade St.
Denver, CO 80219
- English: 303-504-7900
- Spanish: 303-512-8812

Muslim Family Services of Colorado

- P.O. Box 201645
Denver, CO 80220
- 303-755-5228
- ✦ ለስደተኞች፣ እና ለወንጀል ሰለባዎች የማስተዋወቅ እና የድጋፍና አገልግሎቶችን እንሰጣለን። የድጋፍ አገልግሎቱም ተገዲዎችን ማስተዋወቅ፣ የህክምና ምክር አገልግሎት፣ የድጋፍ ቡድኖች እና የድንገተኛ አደጋ አገልግሎቶችን ያካትታል። የእንግሊዘኛ ቋንቋ፣ ለGED ማዘጋጀት እና የሂሳብ ነክ መሰረታዊ እውቀቶች ላይም ትምህርትም ያቀርባል።
- <http://mfscolorado.org/>

One Colorado

- 1490 Lafayette St., Ste. 304
Denver, CO 80218
- 303-396-6170
- ✦ የኢሚግሬሽን እና የመባረር ስጋት ላበቻው LGBTQ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች መረጃ እና ሪፈራሎችን ለመስጠት ከ Colorado Immigrant Rights Coalition (CIRC) ጋር ተባብሮ ይሰራል። ባጠቃላይ LGBTQ ማበረሰብ ላይ የሚደረግ ከስራ እና ከመኖሪያ ቤት ጋር የተያያዘ የማዳላት ተግባር በተመለከተ እገዛ ይሰጣል፤ እንዲሁም የጤና እንክብካቤ እንዲያገኙ እና ሌላም አገልግሎት እንዲያገኙ ድጋፍ ያደርጋል። መረጃን እና ለ LGBTQ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች የሚላክበት ከስደተኛ እና መልሶ ስለመላክ ሀሳቦች ጋር ይሰጣል። በስፋት ለ LGBTQ ማኅበረሰብ እርዳታን፣ ሥራ ማግኘት ላይ እና ቤት በማግኘት ላይ በመገለል ጉዳዮችን አካቶ እርዳታን ይሰጣል፤ የጤና እንክብካቤ፣ እና ሌላም ተጨማሪ አገልግሎት ለማግኘት እርዳታ ይሰጣል።
- <http://www.one-colorado.org>

Planned Parenthood of the Rocky Mountains

- 1-800-230-7526
- ✦ የወሊድ መቆጣጠሪያ፣ ራስን የማወቅ ምርመራዎች፣ የካንሰር ምርመራ፣ የአባላዘር በሽታዎች እና የኤችአይቪ ምርመራ እና ህክምና፣ LGBTQ ትምህርት፣ እና ጽንሰ የማስወረድ አገልግሎቶች የሚያጠቃልሉ የስነተዋልዶ ጤና እንክብካቤ አገልግሎቶች። ዋጋው ተመጣጣኝ እና ሚስጢራውነቱ የተጠበቀ። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <https://www.plannedparenthood.org/planned-parenthood-rocky-mountains>

Denver Central:

- 921 E. 14th Ave.
Denver, CO 80218
- 303-832-5069

Glendale:

- 6310 E. Exposition Ave.
Denver, CO 80224
- 303-320-1630

Stapleton

- 7155 E. 38th Ave.
Denver, CO 80207
- 303-321-2458

Southwest Health Center

- 1400 S. Wadsworth Blvd.
Lakewood, CO 80232
- 303-988-3821

Arvada

- 7735 Wadsworth Blvd.
Arvada, CO 80003
- 303-425-6624

Aurora

- 1284 S. Abilene St.
Aurora, CO 80012
- 303-671-7526

Littleton

- 131 W. County Line Rd.
Littleton, CO 80219
- 303-798-0963

Plaza Aztlan:

- ✦ ቀጠሮ ለመያዝ ቀደም ብሎ ይደውሉ: 303-446-8800
- ✦ የአእምሮ በጎነት ሴሚናሮች፣ የጤና ምክሮች፣ ኤችአይቪ ላለባቸው ሰዎች የኬዝ አስተዳደር አገልግሎት፣ የአባላዘር በሽታዎች ምርመራ፣ የስኳር በሽታ አያያዝ፣ እንዲሁም ድጋፍ ሰጪ ቡድኖች እና መረጃዎች አደንዛኝ እጽ ለሚጠቀሙ ሰዎች የሚያጠቃልሉ የጤና አገልግሎቶች። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.plazaaztlan.com/>

Althea Center for Engaged Spirituality:

- 1400 Williams St.
Denver, CO 80218

College View & Denver Inner City Parish:

- 2525 S. Decatur St.
Denver, CO 80219

Colorado Anti-Violence Program:

- 4130 Tejon St.
Denver, CO 80223
- 303-321-2458
- 303-436-4200



ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

Brothers Redevelopment

- 2250 Eaton St., Garden Level
Edgewater, CO 80214
- 1-844-926-6632
- * ለወደፊት አደጋ ለሚያጋጥማቸው ሰዎች የመኖሪያ ቤት ምክርን፣ የመስመር ላይ የቤት ገዢዎች ትምህርት፣ እና የሞርጌጅ ምክርን ያቀርባል። ለአካል ጉዳተኞች እና ለቆዩ ግለሰቦች የቤት ማሻሻያዎችን እና ሌሎች አገልግሎቶች ያቀርባል። በተጨማሪም የኮሎራዶ መኖሪያ ቤቶች ኮርፖሬሽን ለኪራዮች እና ለቤት ባለቤቶች አቅጣጫ እና መርጃዎችን የሚያቀርብ የቀጥታ መስመር እና ድህረ ገጾችን ያስተዳድራል።
- <https://brothersredevelopment.org>

Centro San Juan Diego

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- * ቢዩንስታር Bienestar የቤተሰብ አገልግሎቶች: 303-297-8696
- * ሰፊ የጤና እና የአዋቂዎች ትምህርት አገልግሎቶች፣ እንዲሁም ከመኖርያ ቤት፣ ግብር፣ የህግ ምክር፣ ዜግነት፣ የጀማሪ የኢንግሊዘኛ ቋንቋ ትምህርት ESL፣ GED፣ እና የኮምፒውተር ክህሎቶች ጋር የተያያዙ እገዛዎች። ለአዳዲስ ስደተኞች እገዛ እና ድጋፍ ያቀርባል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞችም አሉ።
- <http://www.centrosanjuandiego.org/>

Colorado Housing Assistance Corporation (CHAC)

- 670 Santa Fe Dr.
Denver, CO 80204
- 303-572-9445
- * ለመጀመሪያ ጊዜ የቤት ገዢዎች ትምህርት እና የምክር አገልግሎት እና አሁን ያሉ የቤት ባለቤቶችን በድጋሚ የገንዘብ ድጋፍ ወይም ብድሮችን በመክፈል ዙሪያ ያሉ ችግርን በመፍታት እርዳታ ያቀርባል። እንዲሁም ዝቅተኛ እና መካከለኛ-ገቢ ላላቸው የመጀመሪያ ግዜ ቤት ገዢዎች ብድር ይሰጣል።
- <http://www.chaconline.org/>

Colorado Housing Finance Authority (CHFA)

- 1981 Blake St.
Denver, CO 80202
- 1-800-877-2432
- * ቤት-ግዢ፣ ብድር፣ የወለድ ጥበቃ፣ ትርፍ ክፍያ፣ የብድር እቅዶች እና ሌሎች ለቤት ውስጥ ግዢዎች እና ተከራዮች እርዳታ።
- <https://www.chfainfo.com/>

Colorado Housing Search

- 1-877-428-8844
- * ከሌሎች ማህበራዊ አገልግሎቶች፣ ስራ እና መጓጓዣዎች ጋር የሚያያዙ የገንዘብ አያያዝ ትምህርትን የሚያካትቱ ለተከራዮች እና ቤት ገዢዎች የሚያገለግሉ ንብረቶች።
- <http://www.coloradohousingsearch.com/>

Del Norte Neighborhood Development Corporation

- 3275 W. 14th Ave., Ste. #202
Denver, CO 80204
- 303-477-4774
- ✧ ለመጀመርያ ጊዜ ቤት ለሚገዙ ሰዎች የቅድሚያ ክፍያ የብድር ድጋፍና የምክር አገልግሎት፣ የማስያዣ ንብረት ከመወረስ የሚከላከሉባቸው ብሮግራሞች፣ ፋይናንስ በተመለከተ መሰረታዊ ትምህርት፣ እና የቤትገዢ ትምህርት ክፍላገሮች። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.delnortendc.org/>

Denver Office of Economic Development

- ✧ ቤት ለሚከራይ፣ ለቤት ባለቤቶችና ቤት አልባ ለሆኑ ሰዎች መረጃ። ከቤት ማስወጣትን ለመከላከል፣ ለቤት ኪራይ ወይም ለመገልገያ እቃዎች ለመክፈል፣ ተመጣጣኝ ዋጋ ያለው ቤት ማግኘት፣ የጤና እና የደህንነት ችግሮች፣ የመጠለያ መረጃ እና የምግብ መዳረሻ ለማግኘት 311 ይደውሉ።
- <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/housing-information.html>

Energy Outreach Colorado

- 225 E. 16th Ave., Ste. 200
Denver, CO 80203
- 303-825-8750
- ✧ የኢነርጂ ድጋፍ ለሚሰጡ ኤጀንሲዎች ርፈራሎች መላክ እና ከ Low-Income Energy Assistance (LEAP) ጥያቄዎች በተያያዘ ድጋፍ ማድረግ። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.energyoutreach.org/>

Housing Authorities

- ✧ የካውንቲው የመኖሪያ ቤት ባለሥልጣኖች አቅምን ያገናዘበ ቤት በመርዳት እና የፌዴራል Housing Choice Voucher Program (ሃውሲንግ ቾይሽ ቮውቸር ፕሮግራም) ያስተዳድራሉ። አንዳንዶቹ ለቤቶች ጥገና፣ ለመገልገያ እርዳታ፣ ለመኖሪያ ትምህርትና ለምክር እና ለሌሎች ድጋፎች ገንዘብ ይሰጣሉ። ለተጨማሪ መረጃ የአካባቢዎን የመኖሪያ ቤት ባለስልጣን ያነጋግሩ።

Aurora Housing Authority

- 2280 S. Xanadu Way
Aurora, CO 80014
- 720-251-2100
- <https://www.aurorahousing.org>

Arapahoe County Housing and Community Deveopment

- 1690 W. Littleton Blvd., Ste. 300
Littleton, CO 80120
- 303-738-8040
- <https://www.arapahoegov.com/329/Housing-and-Community-Development>

Denver Housing Authority

- 777 Grant St.
Denver, CO 80203
- 720-932-3000
- <http://www.denverhousing.org>

Jefferson County Housing Authority

- 7490 West 45th Ave.
Wheat Ridge, CO 80033
- 303-422-8600
- <https://www.jcha.org/>

Metro West Housing Solutions (Lakewood Housing Authority)

- 575 Union Blvd., Ste. 100
Lakewood, CO 80228
- 303-987-7580
- <https://www.mwhsolutions.org/>

Unison Housing Partners (Adams County Housing Authority)

- 3033 W. 71st Ave., Ste. 1000
Westminster, CO 80030
- 303-227-2075
- <https://unisonhp.org/>

Jewish Family Service

- 3201 S. Tamarac Dr.
Denver, CO 80231
- 303-597-5000
- ✧ የአደጋ ጊዜ እርዳታ ቀጥታ መስመር (Hotline): 720-248-4716
- ✧ ለድንገተኛ አደጋ ጣልቃ ገብነት (ለአደጋ ጣልቃ ገብነት አይደለም፣ ትርጉም አይሰጥም)፣ የምግብ መጋዘን፣ የቤት ኪራይ እና የፍጆታ እርዳታ እና ለአረጋውያን ቀላል የቤት ጥበቃ እርዳታ ለአካባቢው ምክር ይሰጣል። ለተጨማሪ መረጃ ይደውሉ።
- <http://www.jewishfamilyservice.org/>

Neighborhood Assistance Corporation of America (NACA) Denver

- 14707 E. 2nd. Ave., Ste. 110
Aurora, CO 80011
- 303-694-5437
- ✧ ዝቅተኛ እና መካከለኛ-ገቢ ላላቸው ግለሰቦች የቤቶች ትምህርት እና የግዢ ፕሮግራም ያቀርባል። ለችግረኞች አድልዎ ለተደረገባቸው እና ፍጹም ብድር ወይም ተጨባጭ ቁጠባ ለሌላቸው ለቤት እጦት የገንዘብ ድጋፍ ያቀርባል። በተጨማሪ እንዲጥሩ የተደረጉ ሰዎችን ለመርዳት Home Save (የቤት ውስጥ አግልጣሎት) ፕሮግራም ይሠራል። ይደውሉ
- <https://www.naca.com>

Servicios de la Raza

- 3131 W. 14th Ave.
Denver, CO 80204
- 303-458-5851
- ✧ የሥራ እና የቤት ድጋፍ፣ የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች፣ ለቤት ውስጥ ጥቃት፣ ለጉዳይ አስተዳደር እና ለወጣት ፕሮግራሞች ያካተተ መሰረታዊ የድንገተኛ አገልግሎቶችን ይሰጣል። ሕዝባዊ አገልግሎቶችን መድረስ እና ቅጾችን መሙላት እገዛን ያቀርባል። ስፓንሽ ተናጋሪ ሰራተኞች ይገኛሉ። በእስር ላይ ለተፈቱ ሰዎችን በድጋሚ የማቋቋም አገልግሎቶችን ይሰጣል።
- <http://www.serviciosdelaraza.org/>

Southwest Improvement Council (SWIC)

- 1000 S. Lowell Blvd.
Denver, CO 80219
- 303-934-2181
- ✦ በቅድመ እና በድህረ-ግዥ ምክር፣ በሂሳብ አያያዝ፣ በኪራይ ሙያዊ ምክር እና በቤት መውጣት ጣልቃ ገብነት ውስጥ ነፃ የመኖሪያ ቤት የምክር አገልግሎት ይሰጣል። በየጊዜው በየሶስተኛው ሳምንት ቅዳሜ ለቤት ገዢዎች ትምህርት ስብሰባ ይደረጋል። ቅድመ ምዝገባ ያስፈልገዋል።
- <http://swic-denver.org/>

U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD)

- 1670 Broadway
Denver, Colorado 80202
- 303-672-5440
- ✦ ቤት ከመግዛት፣ በመከራየት እና በመግዛት መካከል ውሳኔ ከመስጠት፣ ፍትሃዊ የመኖሪያ ቤት ህጎች፣ በ HUD-ተቀባይነት ያላቸው አበዳሪዎች፣ ለቤት አልባዎች የሚሰጡ አገልግሎቶች፣ እና ሌሎች ነገሮችን የሚመለከት መረጃ በስፓንሽ እና በኢንግሊዝኛ የሚያገኙበት የተሟላ ድረገጽ።
- <http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/states/colorado/homeownership>



ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

ማሳሰቢያ: በኢሚግሬሽን ጉዳዮች ላይ የሕግ ምክር ከፈለጉ፣ እርስዎን የሚያግዝ ሰው መኖሩን ያረጋግጡ። በፍትህ መምሪያ ተለይቶ ለሚታወቀው ኤጀንሲ የሚሰሩ ጠበቃ ወይም እውቅና ያለው ወኪል ብቻ ሕጋዊ ምክር ሊሰጥ ይችላል።

Catholic Charities Immigration Services

- 6240 Smith Rd.,
Denver, CO 80216
- 303-742-4971
- ✦ በመላው ኮሎራዶ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ስደተኞች ከአገር የመባረር መከላከል፣ ተፈናቃዮች እና የቤተሰብ ቪዛ አሰራሮች ጨምሮ የሕግ ድጋፍ ይሰጣል። የሕግ እርዳታ ምሽቶችን እና በኢሚግሬሽን ሕግ ላይ የማህበረሰብ ስልጠናዎችን ይሰጣል። የምክር አገልግሎት ክፍያዎች ተፈጻሚ ሊሆኑ ይችላሉ።
- <https://ccdenver.org/immigration-services>

The Center for Trauma and Resilience

- P.O. Box 18975
Denver, CO 80218
- ✦ ቀጥታ መስመር (Hotline): 303-894-8000 (ኢንግሊዝኛ)፣ 303-718-8289 (ኢስፓኖል)
- ✦ Mi Gente VAWA የህግ መፍትሄዎች ፕሮግራም ለቤት ውስጥ ጥቃት ሰለባዎች፣ ጾታዊ ጥቃት ለደረሰባቸው ሰዎች፣ የጾታዊ ቀጠሮ ጥቃት ሰለባዎች እና የአድብቶ ማጥቃት ሰለባ ለሆኑ ሰዎች ነጻ የስደተኞች አገልግሎቶች ይሰጣል። እነዚህ አገልግሎቶች ከ ሀ-ቪዛዎች እና ሴቶች ላይ የሚቃጣ ጥቃት ድንጋጌ (VAWA) መሰረት አቤቱታ ማቅረብ የመሳሰሉ እገዛዎችንም ይጨምራሉ። ለወንጀል ሰለባዎች ያለመረጋጋት የመከላከል እና የሚያቃኙ ድንጋጌ (trauma) የሚመለከቱ የምክር አገልግሎቶች ይሰጣል። እንዲሁም የኬዝ አስተዳደር፣ እገዛ ሰጪ ቡድኖች፣ አድቮኬሲ፣ እንዲሁም ለወንጀል ሰለባዎች የሪፈራል አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.traumahealth.org/how-we-help>

Centro San Juan Diego Legal Night

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- ✦ Centro's Legal Night በሚከተሉት ጉዳዮች ላይ በቦን ፈቃደኛ ጠበቃዎች አማካኝነት ነጻ የህግ መረጃ ይሰጣል፡ ኢሚግሬሽን፣ ብድር፣ መኖሪያ ቤት፣ ስራ፣ የአከራይ/ተከራይ ጉዳዮች፣ እና የቤተሰብ ህግ። ህጋዊ ምሽት በእያንዳንዱ ወር የመጀመሪያው እና ሶስተኛ ረቡዕ ከ 5:30-7:00 ጧት ይካሄዳል። ምንም አይነት ቅድመ ቀጠሮ አያስፈልገውም።
- <https://centrosanjuandiego.org/en/legal-night>

Colorado African Organization

- 6795 E. Tennessee Ave., Ste. 250
Denver, CO 80224
- 303-953-7060
- ✦ አነስተኛ በሆነ ክፍያ ሕጋዊ አገልግሎቶችን ለስደተኞች እና ጥገኝነት ለጠየቁት የጥገኝነት ሁኔታን በማስተካከል፣ ወደ ተፈጥሮአዊ ሂደት መመለስን፣ የዜግነት ሴርተፊኬት፣ የመኖሪያ ፈቃድ ካርድ ለውጥ፣ የጥገኛ የጉዞ ዶክመንቶች፣ የጥገኛ ሥራ የማግኘት መብት፣ እና ሌሎች የማኅበራዊ አገልግሎቶች እና ምክሮችን አካቶ ክፍያ መስጠት።
- <http://www.caoden.org/our-solution>

Colorado ID Project

- * የጤና እንክብካቤ፣ የህዝብ ጥቅሞች፣ የመኖሪያ ቤት፣ የመጓጓዣ፣ የስራ ቅጥር እና ሌሎች መሰረታዊ ሰብአዊ መብቶችን ለማስከበር ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው፣ ለአካል ጉዳተኞች፣ ለቤት የለሽ እና ለአረጋውያን ማንነትንና ስደተኝነትን ወይም የዜግነት ሁኔታዎችን መረጃ ለማግኘት ይረዳል። በየሳምንቱ ረቡዕ ጥዋት በ8:30 በኮሎራዶ የህግ አገልግሎት ኦዲዲስ ደንበኞችን መቀበያ ሰዓት ነው።
- <https://coloradoidproject.wordpress.com/>

Colorado Law Project

- * የቀጥታ የኢንተርኔት ለዝቅተኛ ወጪ እና በነጻ የሕግ አገልግሎቶች፣ የህግ ቅጾች፣ እና እንደ የህግ ባለሙያ፣ የልጅ ማሳደግ፣ የመሬት ከበርቴ-ጨሰኛ ክርክሮች እና ተጎጂ ባለ-መብቶች ዙሪያ መረጃ።
- <http://www.law.du.edu/index.php/the-colorado-law-project>

Colorado Legal Services

- 1905 Sherman St., Ste. 400
Denver, CO 80203
- 303-837-1313
- * የቤት ውስጥ ጥቃትን፣ የመኖሪያ ቤት ጉዳዮችን፣ የጤና እንክብካቤ፣ እና መንግስታዊ ጥቅማጥቅሞችን በመሳሰሉ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ግለሰቦች የሚመለከቱ የሲቪል ጉዳዮች ላይ የሚሰጡ የህግ አገልግሎቶች። የ “መብቶችዎን ይወቁ” ስልጠናዎችም ይሰጣል። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.coloradolegalservices.org/>

Colorado Legal Services: Migrant Farm Worker Division

- 1905 Sherman St., Ste. 400
Denver, CO 80203
- 303-866-9366
- 1-800-864-4330,
- * Colorado ውስጥ ለሚሰሩ የእርሻ ሰራተኞች ትምህርት፣ ኢኮኖሚክስ፣ እና የህግ ውክልና ይሰጣል። ይህ ክፍል ደሞዝ፣ ኮንትራቶች፣ የስራ ሁኔታዎች፣ ሲቪል መብቶች እና ስደት ላይ በማተኮር ይሰራል።
- <http://www.coloradofarmworkers.org/>

Justice and Mercy Legal Aid Clinic (JAMLAC)

Mile High Ministries

- 913 N. Wyandot St.
Denver, CO 80204
- 303-839-1008
- * በዴንቨር ውስጥ በሚገኙ ክሊኒኮች ውስጥ የፍቺን፣ የልጅ ሞግዚትነትን፣ የኢሚግሬሽን እና የመከሰር ውሳኔን አስመልክቶ የጥቃት እርዳታዎችን እና የሕግ አማካሪዎችን ይጠይቃል።
- <http://jamlac.org/services/>

Lutheran Family Services Rocky Mountains - Immigration Legal Services

- 1600 Downing St., Ste. 600
Denver, CO 80218
- 303-980-5400,
- 1-877-372-1264
- * የህግ አገልግሎቶች ቋሚ የመኖሪያ ፈቃድ፣ የስራ ፈቃድ እና ቪዛን ጨምሮ ለስደተኞች እና የጥገኝነት ጠያቂዎች። እንዲሁም ብቁ ለሆኑ ስደተኞች ተፈናቅያ ድጋፍ ይሰጣል። የስደተኞች የመልሶ ማቋቋሚያ አገልግሎቶችን እና የጉዳይ አስተዳደርን ያቀርባል።
- <http://www.lfsc.org>

Littleton Immigrant Resource Center

- Bemis Public Library
6014 S. Datura St.
Littleton, CO 80120
- 303-795-3968
- ✦ የብቁነት ማጣራት እና በህግ ዜግነት የማግኘት ማመልከቻ እገዛ ይሰጣል። በተጨማሪ የዜግነት መመሪያ፣ የኢንግሊዝኛ ማጠናከሪያ ትምህርት እና የመረጃ ማእከል ያቀርባል።
- <http://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center>

Mi Casa Resource Center Legal Clinic

- 345 S. Grove St.
Denver, CO 80219
- 303-573-1302
- ✦ Mi Casa's Legal Night በሚከተሉት ጉዳዮች ላይ በቦን ፈቃደኛ ጠበቃዎች አማካኝነት ነጻ የህግ መረጃ ይሰጣል፡ ኢሚግሬሽን፣ ብድር፣ መኖሪያ ቤት፣ ስራ፣ የአከራይ/ተከራይ ጉዳዮች፣ እና የቤተሰብ ህግ። ሕጋዊ ምሽት በእያንዳንዱ ወር ሁለተኛ ማክሰኞ ላይ ከ 6:00-8:00 ከሰዓት ይካሄዳል። ቀጠሮ ለማስያዝ መደወል ወይም ኢሜል መላክ ይጠበቅታል።
- <http://www.micasaresourcecenter.org/supportive-services/legal-night/>

Mil Mujeres Legal Services

- 5350 Leetsdale Dr., Ste. G-150
Denver, CO 80246
- 720-445-9891
- ✦ በላቲን ማኅበረሰብ ውስጥ አነስተኛ ገቢ ላላቸው ግለሰቦች የስደተኞች ሕጋዊ አገልግሎትን፣ በስተኞች ጥቅማ ጥቅም በአሜሪካን ውስጥ በሕግ ጥሰት ወንጀል ተፈጽሞባቸው ለተረፉት የስተኛነት ጥቅማ ጥቅሞችን በላቀ ደረጃ ያቀርባል። ከዩ ሺሳ፣ ቲ-ቫዛ ጋር ለተያያዙት ጉዳዮች፣ ለ VAWA የራስ ድምጽ መስጫ ልጆች በሚደርሱበት ጊዜ የተለየ ተግባር ማከናወን (DACA) ለማመልከት የሕጋዊ ህክምና አገልግሎትን ይሰጣል። ቀደም ብሎ ቀጠሮ በመያዝ ነጻ የምርክ አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.milmujeres.org>

One Colorado

- 1490 Lafayette St., Ste. 304
Denver, CO 80218
- 303-396-6170
- ✦ የኢሚግሬሽን እና የመባረር ስጋት ላበቻው LGBTQ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች መረጃ እና ሪፈራሎችን ለመስጠት ከ Colorado Immigrant Rights Coalition (CIRC) ጋር ተባብሮ ይሰራል። ባጠቃላይ LGBTQ ማኅበረሰብ ላይ የሚደረግ ከስራ እና ከመኖሪያ ቤት ጋር የተያያዘ የማዳላት ተግባር በተመለከተ እገዛ ይሰጣል፤ እንዲሁም የጤና እንክብካ እንዲያገኙ እና ሌላም አገልግሎት እንዲያገኙ ድጋፍ ያደርጋል። መረጃን እና ለ LGBTQ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች የሚላክበት ከስደተኛ እና መልሶ ስለመላክ ሀሳቦች ጋር ይሰጣል። በስፋት ለ LGBTQ ማኅበረሰብ እርዳታን፣ ሥራ ማግኘት ላይ እና ቤት በማግኘት ላይ በመገለል ጉዳዮችን አካቶ እርዳታን ይሰጣል፤ የጤና እንክብካቤ፣ እና ሌላም ተጨማሪ አገልግሎት ለማግኘት እርዳታ ይሰጣል።
- <http://www.one-colorado.org>

Rocky Mountain Immigrant Advocacy Network (RMIAN)

- 3489 W. 72nd Ave., Ste. 211
Westminster, CO 80030
- 303-433-2812
- ✧ በስደት ምክንያት ሊታሰሩ እስረኞች የሚያገለግል የቀጥታ መስመር (Hotline) 303-866-9308
- ✧ በስደት ምክንያት ሊታሰሩ ግለሰቦች እና ህጻናቸው ነጻ የስደት (immigration) የህግ አገልግሎቶች፡፡ ትምህርት እና አድቪኬሲ ይሰጣል፤ የ “መብቶችዎ ይወቁ” ፕረዘንቴሽንን ያቀርባል እና ለዚህ ህዝብ የህግ ውክልና ለማዘጋጀት እገዛ ያደርጋል፡፡ ስፓንሽ የሚናገሩ ሰራተኞች አሉ፡፡
- <http://www.rmian.org/>

Servicios de la Raza

- 3131 W. 14th Ave.
Denver, CO 80204
- 303-458-5851
- ✧ የሥራ እና የቤት ድጋፍ፣ የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች፣ ለቤት ውስጥ ጥቃት፣ ለጉዳይ አስተዳደር እና ለወጣት ፕሮግራሞች ያካተተ መሰረታዊ የድንገተኛ አገልግሎቶችን ይሰጣል፡፡ ሕዝባዊ አገልግሎቶችን መድረስ እና ቅጾችን መሙላት እገዛን ያቀርባል፡፡ ስፓንሽ ተናጋሪ ሰራተኞች ይገኛሉ፡፡ በእስር ላይ ለተፈቱ ሰዎችን በድጋሚ የማቋቋም አገልግሎቶችን ይሰጣል፡፡
- <http://www.serviciosdelaraza.org/>

United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)

- Denver Field Office:
12484 E. Weaver Pl.
Centennial, CO 80111
- National Customer Service Center (NCSC): 1-800-375-5283
- ✧ NCSC TDD መስማት ለተሳናቸው፡ 1-800-767-1833
- ✧ ቅጾች እና መመሪያዎች፣ የተግባር ፈተናዎች፣ የጥናት መገልገያዎች የሚያጠቃልል ስደትን እና ዜግነትን የሚመለከት የመስመር ላይ መረጃ ለስደተኞች እና ለአገልግሎት አቅራቢዎች፡፡ የጎዳና ላይ አገልግሎቶች የሉንም፡፡
- <http://www.uscis.gov/>



የትርጉም እና የአስተርጓሚ ስራዎች

ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት እባክዎ አስቸኳይ ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች ክፍልን ያነጋግሩ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በዚህ ክፍል ብቻ ተዘርዝረዋል።

Interpreter Network of Colorado (INoC)

- 1373 Grant St.
- Denver, CO 80203
- 303-831-4151
- 1-888-499-7996
- * በሰለጠኑ እና ብቃታቸው በተረጋገጠላቸው ባለሙያዎች የሚሰጡ የኢንተርፕሪተሽን እና የትርጉም አገልግሎቶች። ከ 80 በላይ ቋንቋዎች አገልግሎቱ ይሰጥባቸዋል። ክፍያ እና ቀጠሮ ማስያዝ በተመለከተ ስልክ ይደውሉ።
- <http://www.interpreternetwork.org/>

Colorado Association of Professional Interpreters

- * የ Colorado ኢንተርፕሪተሮች የሙያ ማህበር (Professional Association for Interpreters in Colorado)። ክፍሊህገሩ ላይ ለሚሰሩ ኢንተርፕሪተሮች የመስመር ላይ ማውጫ (directory) ያቀርባል።
- <http://coloradointerpreters.org/>

Colorado Language Connection with Asian Pacific Development Center

- 1537 Alton St.
Aurora, CO 80010
- 303-923-2945
- * ለቋንቋ ትርጉም እና በተለያዩ 80 ቋንቋዎች በተለይም ደግሞ በጤና እንክብካቤ ፣ በንግድ፣ እና በትምህርት ላይ ለሰለጠነ አገልግሎቶች ክፍያ ይሰጣል።
- <https://www.coloradolanguageconnection.org/>

Translation and Interpreting Center, Center for Trauma and Resilience

- 303-996-0976
- * ለወንጀል ሰለባዎች ነጻ ትርጉም እና የአስተርጓሚ አገልግሎት ይሰጣል፣ እና ሌሎች እንደ ንግድ እና ጤና የመሳሰሉ ሌሎች አገልግሎቶች ላይ ክፍያ-ተኮር አገልግሎቶች ይሰጣል። የአሜሪካን የምልክት ቋንቋን ጨምሮ ከ 40 በላይ ቋንቋዎች ተወክለዋል።
- <http://www.ticenterdenver.com/>

የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርቶች

ከዚህ በታች ያለው መግለጫ የተለያዩ አገልግሎቶችን በወጪ እና በሰፈር የሚያነፃፅር ነው። የትምህርት ክፍል ጊዜዎች ሊቀያየሩ ይችላሉ። እባክዎን እነዚህን የተለያዩ ድርጅቶችን በቀጥታ በማግኘት ይወጩ፤ የመግለጫ ያለባቸው መስፈርቶች እና ተጨማሪ ዝርዝሮችን ይጠይቁ።

የትምህርት ክፍል ጊዜ ወጪ፡

\$ = \$1 - \$25
 \$\$ = \$26 - \$50
 \$\$\$ = \$51 - \$100
 \$\$\$\$ = ይልቅ \$100

ማዕከላዊ፡

Colorado School of English (\$\$\$\$)

331 14th St.
 Denver, CO 80202
 720-932-8900
<http://www.englishamerica.com/>

Community College of Denver (\$\$\$\$)

800 Curtis St.
 Denver, CO 80204
 303-352-6805
<http://www.ccd.edu>

Emily Griffith Technical College (\$\$\$\$)

1860 Lincoln St.
 Denver, CO 80204
 720-423-4750
<http://www.emilygriffith.edu/colorado-english-school>

Spring Institute (\$\$)

1373 Grant St.
 Denver, CO 80203
 303-863-0188
<http://www.springinstitute.org>
 ማስታወሻ: በሌሎች ቦታዎች ላይ የመደበኛ የክፍል ትምህርት ይሰጣል፤ እባክዎን በቅርብ ጊዜ ላሉት የክፍል ትምህርት ቦታዎች ድንገገኝነትን ላይ ይመለከቱ።

ደቡብ ምዕራብ፡

Littleton Immigrant Resource Center (\$\$)

6014 S. Datura St.
 Littleton, CO 80120
 303-795-3968
<https://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center/improve-your-english>
 ማስታወሻ: ቦታ ለመያዝ መደወል አለበት።

ምስራቃዊ

Asian Pacific Development Center (\$\$)

1537 Alton St.
 Aurora, CO 80010
 303-923-2920
<http://apdc.org>

Centro San Juan Diego (\$\$\$\$)

2830 Lawrence St.
 Denver, CO 80205
 303-295-9470
<http://www.centrosanjuandiego.org>

Community College of Aurora: Aurora Language Center (\$\$\$\$)

710 Alton Way
 Denver, CO 80230
 303-340-7079
<http://www.ccaurora.edu/esl>

Focus Points Family Resource Center (\$\$)

2501 E. 48th Ave.
 Denver, CO 80216
 303-292-0770
<http://www.focuspoints.org/>
 ማስታወሻ: በሌሎች ቦታዎች ላይ የመደበኛ የክፍል ትምህርት ይሰጣል፤ እባክዎን በቅርብ ጊዜ ላሉት የክፍል ትምህርት ቦታዎች ድንገገኝነትን ላይ ይመለከቱ።

Adult Learning Center, Adams County School District (\$\$\$)

303-853-5571
<http://www.adams14.org/>
 ማሳሰቢያ: ብዙ ሥፍራዎች ይገኛሉ።

The Learning Source (\$\$)

8790 W. Colfax Ave., Ste. 109
Lakewood, CO 80215
303-922-4683
<https://www.thelearningsource.org/courses>
ማሳሰቢያ: ብዙ ሥፍራዎች ይገኛሉ።

ደቡብ ምስራቅ:

Colorado African Organization (ፍርድ)

6795 E. Tennessee Ave., Ste. 250
Denver, CO 80224
303-953-7060
<http://www.caoden.org>
ማስታወሻ: በተመዘገቡት አድራሻዎች ላይ በግል ቀርበው መመዝገብ አለባቸው።

Muslim Family Services of Colorado

P.O. Box 201654
Denver, CO 80220
303-755-5228
<http://mfscolorado.org/>

የአጠቃላይ ትምህርት እድገት (GED) ጥናትና ፈተና መስጫ ማእከሎች

የ GED የፈተና ማዕከላት እና የመማሪያ ክፍሎች ከዚህ በታች ያለው መግለጫ የተለያዩ አገልግሎቶችን በወጪ እና በሰፊ የሚያገኝ ነው። የትምህርት ክፍል ጊዜዎች ሊቀያየሩ ይችላሉ። አባዝን አነዚህን የተለያዩ ድርጅቶችን በቀጥታ በማግኘት ያለፈው የመግለጫ ያለባቸው መስፈርቶች እና ተጨማሪ ዝርዝሮችን ይጠይቁ።

የትምህርት ክፍል ጊዜ ወጪ:

\$ = \$1 - \$25
\$\$ = \$26 - \$50
\$\$\$ = \$51 - \$100

ማዕከላዊ:

Community College of Denver - Foundational Skills Institute (\$\$)

Auraria Campus, Confluence, 3rd Floor
800 Curtis St.,
Denver, CO 80204
303-352-6805
<https://www.ccd.edu/org/foundational-skills-institute>
ማስታወሻ: በሌሎች ቦታዎች የመማሪያ ክፍል ሊኖር ይችላል፤ ለመረጃ ይደውሉ።

Emily Griffith Technical College (\$\$\$)

1860 Lincoln St.
Denver, CO 80203
720-423-4720
<http://www.emilygriffith.edu/ged-classes>

The Empowerment Program (ፍርድ)

1600 York St. Ste. 201
Denver, CO 80206
303-320-1989
www.empowermentprogram.org
ማስታወሻ: የቅርብ ጊዜ ደንበኞች ብቻ እና ሴቶች/ ጾታቸውን የለወቁ ሴቶች ብቻ መሆን አለባቸው። ለበለጠ መረጃ ይደውሉ።

The Gathering Place (ፍርይ)

1535 High St.
Denver, CO 80218
303-321-4198
<https://tgpdenver.org/what-we-do/programs-services.html>
ማስታወሻ: ለድህነት ወይም ለመኖሪያ ቤት እጦት ላጋጠሟቸው ሴቶች እና ትራንስጀሮች።

Urban Peak (ፍርይ)

2100 Stout St., 2nd Floor
Denver, CO 80205
303-974-2900
www.urbanpeak.org/
ማስታወሻ: ከ 17-24 አመት ለሆኑ ተማሪዎች ቤት የሌላቸው ወይም ቤት አልባ ለሆኑ ተማሪዎች አደጋ።

ሰሜን ምዕራብ:

Denver Workforce Center at Westside (ፍርይ)

First Floor, Richard T. Castro Bldg.
1200 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
720-930-4331
<https://www.denvergov.org/Maps/map/workforcecenters>

Hope House of Colorado (ፍርይ)

9088 Marshall Ct.
Westminster, CO 80031
303-429-1012
<http://www.hopehouseofcolorado.org/index.cfm/id/25/Teen-Mom/>
ማስታወሻ: ዕድሜያቸው ከ16-20 ዓመት ያሉትን የታዳጊ ልጆች አሳዳጊ እናት መሆን አለባት።

ደቡብ ምዕራብ:

Arapahoe Community College (\$\$\$\$)

5900 S. Santa Fe Dr.
Littleton CO, 80120
303-797-4222
<https://www.arapahoe.edu/wcp/professional-career/adult-education>

ምስራቃዊ:

Adult Learning Center: Adams County School District 14 (\$)

5291 E. 60th Ave.
Commerce City, CO 80022
303-289-4396
<http://www.adams14.org/index.php?ref=adult-education>

Community College of Aurora (\$\$\$)

Lowry Campus, North Quad,
Room 200
9202 E. Severn Place
Denver, CO 80230
303-340-7047
<https://www.ccaurora.edu/ged-preparation-testing-information>

Workforce Center at DIA (ፍርይ)

8400 Peña Blv.
Denver, CO 80249
303-342-2590
<https://www.denvergov.org/Maps/map/workforcecenters>

Denver Workforce Center at Montbello (ፍርይ)

4685 Peoria St., Ste. 247
Denver, CO 80239
720-865-5580
<https://www.denvergov.org/Maps/map/workforcecenters>

Focus Points Family Resource Center (\$\$\$)

2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
303-292-0770
<http://www.focuspoints.org/openbk>
ማስታወሻ: የክፍይ ዕቅድ/የገንዘብ ድጋፍ ሊኖር ይችላል።

The Learning Source (\$\$)

8790 W. Colfax Ave., Ste. 109
Lakewood, CO 80215
303-922-4683
<https://www.thelearningsource.org/courses>
ማሳሰቢያ: ብዙ ሥፍራዎች ይገኛሉ።

ደቡብ ምስራቅ

Spring Institute (\$\$)

Classes held at :
Englewood ECE at Maddox
3838 S. Huron St.
Englewood, CO 80110
303-835-1128
<https://springinstitute.org/adult-education/>

Muslim Family Services of Colorado

P.O. Box 201654
Denver, CO 80220
303-755-5228
<http://mfscolorado.org/>

የአጠቃላይ ትምህርት እድገት (GED) ጥናትና - ስፓንኛ

Adult Learning Center: Adams County School District 14 (\$)

Adams City High School
7200 Quebec Pkwy.,
Commerce City, CO 80022
303-718-5321
<http://www.adams14.org>

Centro San Juan Diego (\$\$\$\$)

2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
303-295-9470
<http://www.centrosanjuandiego.org>
ማስታወሻ: ለስፓንኛ ቋንቋ ትምህርት ብቻ። ጥቅት የትምህርት
እድሎች ቀርበዋል።

Metropolitan State College of Denver Family Literacy Program (ፍርይ)

4440 Navajo St.
Denver, CO 80211
303-984-6267
<http://www.msudenver.edu/flp/programs/>
ማስታወሻ: ትምህርቱ የሚቀርበው በስፓንኛ ቋንቋ ብቻ
ይሰጣል።

[illegible]

ለበለጠ መረጃ የዴንቨር የሕዝብ ቤተ መጻህፍት አዲስ የአሜሪካንስ ፕሮጀክትን በ

720-865-2362, 800-865-2362